



CORTS VALENCIANES

BOLLETÍ OFICIAL

BOLETÍN OFICIAL

Número 92

VII Legislatura

València, 19 de setembre de 2008

SUMARI

II. TEXTOS EN TRAMITACIÓ

A. PROJECTES DE LLEI

— Projecte de llei d'integració dels immigrants en la Comunitat Valenciana. (RE número 21.226) 10.729

H. PREGUNTES TRAMITADES PER LA MESA DE LES CORTS

1. Preguntes a respondre oralment en el Ple

a) Preguntes que s'anuncien

— Pregunta número 215 10.747

III. INFORMACIÓ

d) Règim interior

— Convocatòria de concurs intern de mèrits per a la provisió de deu llocs de treball d'oficials de gestió parlamentària 10.748

— Llista provisional de persones admeses i excloses al concurs oposició per a la provisió de 14 places d'oficials de gestió parlamentària de Les Corts 10.759

SUMARIO

II. TEXTOS EN TRAMITACIÓN

A. PROYECTOS DE LEY

— Proyecto de ley de integración de los inmigrantes en la Comunitat Valenciana. (RE número 21.226) 10.729

H. PREGUNTAS TRAMITADAS POR LA MESA DE LES CORTS

1. Preguntas a responder oralmente en el Pleno

a) Preguntas que se anuncian

— Pregunta número 215 10.747

III. INFORMACIÓN

d) Régimen interior

— Convocatoria de concurso interno de méritos para la provisión de diez puestos de trabajo de oficiales de gestión parlamentaria 10.748

— Lista provisional de personas admitidas y excluidas al concurso oposición para la provisión de 14 plazas de oficiales de gestión parlamentaria de Les Corts 10.759

— Concurs públic CV-64/08 per a l'adjudicació del servei conjunt de cuina, cafeteria i menjadors de Les Corts 10.774

— Correcció d'errades de l'acord de Mesa 845/VII, relatiu a la convocatòria del concurs públic CV-64/08 10.777

— Concurso público CV-64/08 para la adjudicación del servicio conjunto de cocina, cafetería y comedores de Les Corts 10.774

— Corrección de errores del acuerdo de Mesa 845/VII, relativo a la convocatoria del concurso público CV-64/08 10.777

II. TEXTOS EN TRAMITACIÓ

A. PROJECTES DE LLEI

Projecte de llei d'integració dels immigrants en la Comunitat Valenciana. (RE número 21.226)

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS

La Mesa de Les Corts, en la reunió del dia 2 de setembre de 2008, ha acordat tramitar el Projecte de llei d'integració dels immigrants en la Comunitat Valenciana (RE número 21.226).

D'acord amb el que disposen els articles 111 i 112 del RC, s'ordena la tramesa a la Comissió de Política Social i Ocupació i la publicació en el *Butlletí Oficial de Les Corts*.

Els diputats i les diputades i els grups parlamentaris disposen d'un termini de 15 dies hàbils, comptadors a partir de l'endemà de la publicació en el BOC, per a la presentació d'esmenes.

Palau de Les Corts
València, 2 de setembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

L'article 10.3 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, quan descriu els àmbits en què la Generalitat centrará els seus esforços en polítiques socials d'integració, assenyala que «en tot cas, l'actuació de la Generalitat se centrará primordialment en els àmbits següents: [...] drets i atenció social dels immigrants amb residència en la Comunitat Valenciana». Per la seua banda, l'article 59.5 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana estableix que «la Generalitat col·laborarà amb el Govern d'Espanya pel que fa a polítiques d'immigració», de la qual cosa es dedueix que la Comunitat Autònoma té un important paper a exercir en esta qüestió, en especial, en el camp de la integració i l'atenció dels immigrants en la societat d'acollida.

Esta llei té com a fi establir les bases fonamentals d'un model que possibilita l'efectiva integració social dels immigrants que es troben en la Comunitat Valenciana. Una integració que, partint des de la interculturalitat, ha d'avançar en la comprensió i la interacció entre la societat d'acollida i els immigrants de diferents procedències, a fi d'aconseguir una convivència respectuosa amb els valors constitucionals i que contribueixca al benestar de tots.

En la tramitació de l'Avantprojecte de Llei d'Integració dels Immigrants en la Comunitat Valenciana, seguint el que disposa l'article 42 de la Llei del Consell, s'han realitzat els corresponents estudis de caràcter tècnic, econòmic i jurídic que han aconsellat la seua adopció, com també les consultes corresponents.

Per raó d'això, d'acord amb el que disposen els articles 18b i 42.5 de la Llei del Consell, vist l'informe del Comitè

II. TEXTOS EN TRAMITACIÓN

A. PROYECTOS DE LEY

Proyecto de ley de integración de los inmigrantes en la Comunitat Valenciana. (RE número 21.226)

PRESIDENCIA DE LES CORTS

La Mesa de Les Corts, en la reunión del día 2 de septiembre de 2008, ha acordado tramitar el Proyecto de ley de integración de los inmigrantes en la Comunitat Valenciana (RE número 21.226).

De acuerdo con lo que disponen los artículos 111 y 112 del RC, se ordena su remisión a la Comisión de Política Social y Empleo y la publicación en el *Boletín Oficial de Les Corts*.

Los diputados y las diputadas y los grupos parlamentarios disponen de un plazo de 15 días hábiles, a contar a partir del día siguiente de la publicación en el BOC, para la presentación de enmiendas.

Palau de Les Corts
València, 2 de setembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

El artículo 10.3 del Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, al describir los ámbitos en los que la Generalitat centrará sus esfuerzos en políticas sociales de integración, señala que «en todo caso, la actuación de la Generalitat se centrará primordialmente en los siguientes ámbitos: [...] derechos y atención social de los inmigrantes con residencia en la Comunitat Valenciana». Por su parte, el artículo 59.5 del Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana establece que «la Generalitat colaborará con el Gobierno de España en lo referente a políticas de inmigración», de lo que se deduce que la Comunidad Autónoma tiene un importante papel que desempeñar en esta cuestión, en especial, en el campo de la integración y la atención de los inmigrantes en la sociedad de acogida.

Esta ley tiene como fin establecer las bases fundamentales de un modelo que posibilite la efectiva integración social de los inmigrantes que se encuentran en la Comunitat Valenciana. Una integración que, partiendo desde la interculturalidad, deberá avanzar en la comprensión y la interacción entre la sociedad de acogida y los inmigrantes de diferentes procedencias, a fin de lograr una convivencia respetuosa con los valores constitucionales y que contribuya al bienestar de todos.

En la tramitación del Anteproyecto de Ley de Integración de los Inmigrantes en la Comunitat Valenciana, siguiendo lo dispuesto en el artículo 42 de la Ley del Consell, se han realizado los correspondientes estudios de carácter técnico, económico y jurídico que han aconsejado su adopción, así como las consultas correspondientes.

En su virtud, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 18b y 42.5 de la Ley del Consell, visto el informe del

Econòmic i Social, a proposta del conseller d'Immigració i Ciutadania, i conforme amb el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana, el Consell

ACORDA

Primer

Aprovar el Projecte de Llei d'Integració dels Immigrants en la Comunitat Valenciana, el text del qual es transcriu a continuació.

Segon

Remetre'l a Les Corts per a la seua tramitació com a projecte de llei.

PROJECTE DE LLEI D'INTEGRACIÓ DELS IMMIGRANTS EN LA COMUNITAT VALENCIANA

Exposició de motius

I

Esta llei té com a fi establir les bases fonamentals d'un model que possibilita l'efectiva integració social de les persones immigrants que es troben en la Comunitat Valenciana. Una integració que ha de consolidar-se per mitjà d'una convivència respectuosa amb els valors constitucionals i que contribueix al benestar de tots. El nombre de persones que, provinents de la resta del món, decidixen buscar noves oportunitats en la Comunitat Valenciana és cada vegada major, una realitat que ha quedat reflectida en el mateix Estatut d'Autonomia quan es referix a este col·lectiu social com un dels àmbits d'actuació primordial de la Generalitat. Així, doncs, el creixement de la població immigrant en la Comunitat Valenciana projecta nous reptes a la societat valenciana en general, i als poders públics en particular.

La integració dels immigrants en la societat valenciana implica el reconeixement d'una sèrie de drets, com també el compliment d'uns deures que partixen dels criteris de convivència i organització característics de la societat espanyola i valenciana. Tot això dins del respecte a la identitat cultural i religiosa dels nousvinguts. En este sentit, la integració només pot fer-se efectiva a través del coneixement mutu. Per a això, els poders públics han de promoure les mesures necessàries per a aconseguir este fi. En este sentit, esta llei recull mesures ja existents i estableix unes altres de noves, atorgant-los el rang de llei.

La Llei d'Integració dels Immigrants en la Comunitat Valenciana té en compte diversos aspectes, en harmonia amb les directrius marcades per la Unió Europea en la Directiva 2003/109/CE, relativa a l'estatut dels nacionals de tercers països residents de llarga duració; en la Decisió del Consell de ministres de Justícia i Assumptes d'Interior a Brussel·les de 19 de novembre del 2004, i en la Comunicació de la Comissió (2005) 389 que porta per títol «Programa Comú per a la Integració-Marco per a la integració dels nacionals de tercers països en la Unió Europea». Estos do-

Comité Económico y Social, a propuesta del Conseller de Inmigración y Ciudadanía, y conforme con el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana, el Consell

ACUERDA

Primero

Aprobar el Proyecto de Ley de Integración de los Inmigrantes en la Comunitat Valenciana, cuyo texto se transcribe a continuación.

Segundo

Remitirlo a Les Corts para su tramitación como tal Proyecto de ley.

PROYECTO DE LEY DE INTEGRACIÓN DE LOS INMIGRANTES EN LA COMUNITAT VALENCIANA

Exposición de motivos

I

La presente ley tiene como fin establecer las bases fundamentales de un modelo que posibilite la efectiva integración social de las personas inmigrantes que se encuentran en la Comunitat Valenciana. Una integración que deberá consolidarse mediante una convivencia respetuosa con los valores constitucionales y que contribuya al bienestar de todos. El número de personas que, provenientes del resto del mundo, deciden buscar nuevas oportunidades en la Comunitat Valenciana es cada vez mayor, una realidad que ha quedado reflejada en el propio Estatut d'Autonomia al referirse a este colectivo social como uno de los ámbitos de actuación primordial de la Generalitat. Así pues, el crecimiento de la población inmigrante en la Comunitat Valenciana arroja nuevos retos a la sociedad valenciana en general, y a los poderes públicos en particular.

La integración de los inmigrantes en la sociedad valenciana implica el reconocimiento de una serie de derechos, así como el cumplimiento de unos deberes que parten de los criterios de convivencia y organización característicos de la sociedad española y valenciana. Todo ello dentro del respeto a la identidad cultural y religiosa de los recién llegados. En este sentido, la integración sólo puede hacerse efectiva a través del conocimiento mutuo. Para ello, los poderes públicos deberán promover las medidas necesarias para alcanzar dicho fin. En este sentido, la presente ley recoge medidas ya existentes y establece otras nuevas, otorgándoles el rango de ley.

La Ley de Integración de los Inmigrantes en la Comunitat Valenciana tiene en cuenta diversos aspectos, en armonía con las directrices marcadas por la Unió Europea en la Directiva 2003/109/CE, relativa al Estatuto de los nacionales de terceros países residentes de larga duración; en la Decisión del Consejo de Ministros de Justicia y Asuntos de Interior en Bruselas de 19 de noviembre de 2004, y en la Comunicación de la Comisión (2005) 389 que lleva por título «Programa Común para la Integración-Marco para la integración de los nacionales de terceros países en la Unió

cuments subratllen el caràcter transversal de les polítiques d'integració, les quals han de tindre en compte no solament aspectes econòmics i socials, sinó també aquells relacionats amb la diversitat cultural i religiosa, la ciutadania i la participació.

Certament l'estrangeria és una competència de l'Estat, però una vegada que els immigrants entren a Espanya s'originen necessitats que han de ser ateses, amb independència de la situació en què es troben. Eixes necessitats se centren, bàsicament, en les àrees dels servicis socials, d'educació i de sanitat, matèries que han sigut objecte de transferència a la Generalitat.

II

L'article 10.3 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, quan descriu els àmbits en què la Generalitat centrará els seus esforços en polítiques socials d'integració, assenyala que «en tot cas, l'actuació de la Generalitat se centrará primordialment en els àmbits següents: [...] drets i atenció social dels immigrants amb residència en la Comunitat Valenciana». Per la seua banda, l'article 59.5 de l'Estatut d'Autonomia estableix que «la Generalitat col·laborará amb el Govern d'Espanya pel que fa a polítiques d'immigració», de la qual cosa es dedueix que la Comunitat Valenciana té un important paper a exercir en esta qüestió, en especial en el camp de la integració i l'atenció dels immigrants en la societat d'acollida.

La societat que la Constitució Espanyola reflexa és democràticament avançada i en esta està latent de manera intensa un interès per la igualtat material, per la qual cosa obliga als poders públics a remoure tots els obstacles que impedisquen que la igualtat siga real i efectiva. L'article 10.3 de l'Estatut d'Autonomia està en plena consonància amb l'article 9.2 de la Constitució Espanyola, que incorpora la dimensió material del principi d'igualtat i obliga les distintes administracions a adoptar les mesures necessàries per a garantir que els drets i llibertats siguen efectius i a remoure els obstacles que impedisquen el seu gaudi. La norma que ara s'aprova és un mitjà pel qual la Generalitat pretén fer possible eixa plena igualtat, i assegura, al mateix temps, el manteniment de les prestacions reconegudes als nacionals.

La present llei es dicta en l'exercici de les competències de la Generalitat i amb el respecte a les competències estatals. En desplegament del principi de lleialtat institucional, esta llei respon als postulats de la col·laboració amb les autoritats estatals i les corporacions locals en una matèria tan sensible.

III

El títol I regula les línies bàsiques de la llei, el seu objecte, àmbit subjectiu, principis, fins i mitjans. En este punt cal destacar que la dignitat de les persones i la igualtat són els elements centrals de tota actuació encaminada a la integració dels immigrants.

El títol II estableix un nou instrument d'integració, el compromís d'integració. La incorporació plena dels immigrants exigeix un compromís mutu entre la societat valenciana i la persona immigrant per a la seua plena incorporació en aquella. Per a aconseguir la integració efectiva es posa a disposició dels immigrants de la Comunitat Valenciana un programa voluntari de comprensió de la societat valenciana

Europea». Estos documentos subrayan el carácter transversal de las políticas de integración, las cuales deben tener en cuenta no sólo aspectos económicos y sociales, sino también aquellos relacionados con la diversidad cultural y religiosa, la ciudadanía y la participación.

Ciertamente la extranjería es una competencia del Estado, pero una vez que los inmigrantes entran en España se originan necesidades que deben ser atendidas, con independencia de la situación en que se encuentren. Esas necesidades se centran, básicamente, en las áreas de los servicios sociales, de educación y de sanidad, materias que han sido objeto de transferencia a la Generalitat.

II

El artículo 10.3 del Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, al describir los ámbitos en los que la Generalitat centrará sus esfuerzos en políticas sociales de integración, señala que «en todo caso, la actuación de la Generalitat se centrará primordialmente en los siguientes ámbitos: [...] derechos y atención social de los inmigrantes con residencia en la Comunitat Valenciana». Por su parte, el artículo 59.5 del Estatut d'Autonomia establece que «la Generalitat colaborará con el Gobierno de España en lo referente a políticas de inmigración», de lo que se deduce que la Comunitat Valenciana tiene un importante papel que desempeñar en esta cuestión, en especial en el campo de la integración y la atención de los inmigrantes en la sociedad de acogida.

La sociedad que la Constitución Española refleja es democráticamente avanzada y en ella late de manera intensa un interés por la igualdad material, por lo que obliga a los poderes públicos a remover todos los obstáculos que impidan que la igualdad sea real y efectiva. El artículo 10.3 del Estatut d'Autonomia está en plena consonancia con el artículo 9.2 de la Constitución Española, que incorpora la dimensión material del principio de igualdad y obliga a las distintas Administraciones a adoptar las medidas necesarias para garantizar que los derechos y libertades sean efectivos y a remover los obstáculos que impidan su disfrute. La norma que ahora se aprueba es un medio por el que la Generalitat pretende hacer posible esa plena igualdad, y asegura, al mismo tiempo, el mantenimiento de las prestaciones reconocidas a los nacionales.

La presente ley se dicta en el ejercicio de las competencias de la Generalitat y con el respeto a las competencias estatales. En desarrollo del principio de lealtad institucional, esta ley responde a los postulados de la colaboración con las autoridades estatales y las corporaciones locales en una materia tan sensible.

III

El título I regula las líneas básicas de la ley, su objeto, ámbito subjetivo, principios, fines y medios. En este punto cabe destacar que la dignidad de las personas y la igualdad son los elementos centrales de toda actuación encaminada a la integración de los inmigrantes.

El título II establece un nuevo instrumento de integración, el compromiso de integración. La incorporación plena de los inmigrantes exige un compromiso mutuo entre la sociedad valenciana y la persona inmigrante en pro de su plena incorporación en aquella. Para lograr la integración efectiva se pone a disposición de los inmigrantes de la Comunitat Valenciana un programa voluntario de compren-

na, que garantix a l'immigrant el coneixement dels valors i regles de convivència democràtica, dels seus drets i deures, de l'estructura política, la cultura i els idiomes oficials de la Comunitat Valenciana i de les implicacions de la diversitat cultural. Tot això des del ple respecte a la cultura del nouvingut, a qui també se li faciliten mitjans per a donar-la a conèixer. Mesures semblants ja han sigut aplicades en altres països de la Unió Europea amb dilatada experiència en el fenomen migratori i en la integració, on s'han obtingut resultats positius, com Holanda, Àustria, França, Bèlgica, Regne Unit, Dinamarca, Suècia i Alemanya. D'altra banda, este instrument d'integració es troba en plena consonància amb la Directiva 2003/109/CE i amb la Comunicació de la Comissió (2005) 389.

Posteriorment, el títol III regula diversos instruments administratius i mesures necessàries d'actuació que obliguen a tots els poders públics, com són els plans d'integració de la Generalitat, la col·laboració amb les entitats locals, el Fòrum Valencià de la Immigració, la mediació intercultural, la Xarxa d'Agències de Mediació per a la Integració i la Convivència Social i els espais interculturals. Així mateix, es fa menció especial que els immigrants han d'estar representats en els instruments de participació ciutadana.

El títol IV comença la seua regulació amb l'acollida, caracteritzada per ser la situació en què es troba tot immigrant des de la seua entrada a Espanya i, per tant, en la Comunitat Valenciana, que requereix una actuació immediata per part dels poders públics.

L'assistència sanitària es considera el primer pilar per a la integració, ja que és el mitjà perquè la persona puga disfrutar i exercir les seues potencialitats de participació activa en la vida social. La Llei d'Ordenació Sanitària de la Comunitat Valenciana recull, com a principi rector, la universalització de l'atenció sanitària i, en execució tant d'esta norma com de la resta de la normativa estatal i autonòmica d'aplicació, la Conselleria de Sanitat acreditarà el dret a les prestacions sanitàries dels immigrants, en els casos i en la modalitat que calguen. S'inclou la targeta sanitària com el document basic en què l'immigrant disposarà de la informació que facilite el seu accés a l'assistència sanitària.

El dret a l'educació és el segon pilar per a aconseguir la integració dels immigrants. Es partix de les previsions establides en la legislació estatal, però es potencia el compromís dels poders públics valencians. Es reconeix el respecte a la llibertat de consciència i conviccions religioses, ètiques, morals i ideològiques dels immigrants en els centres escolars d'acord amb la Constitució, que només es veuran limitades quan contravinguen la dignitat de les persones i els drets i llibertats fonamentals.

L'ocupació i la formació són el tercer pilar de la integració, per la qual cosa la llei estableix una sèrie de mesures encaminades a este fi i considera la necessitat que els poders públics oferisquen a l'immigrant informació i formació bàsica, així com facilitats per a fomentar la reorientació laboral i l'accés a l'ocupació.

L'accés a l'habitatge exigix polítiques actives per part dels poders públics, a fi de facilitar la integració dels immigrants. Per això, la llei estableix una sèrie combinada de servicis i actuacions que els facilite l'elecció adequada i efectiva d'un habitatge en bones condicions; en este sentit, la informació i la implicació dels mateixos immigrants en este

sión de la sociedad valenciana, que garantiza al inmigrante el conocimiento de los valores y reglas de convivencia democrática, de sus derechos y deberes, de la estructura política, la cultura y los idiomas oficiales de la Comunitat Valenciana y de las implicaciones de la diversidad cultural. Todo ello desde el pleno respeto a la cultura del recién llegado, al que también se le facilita medios para darla a conocer. Medidas similares ya han sido aplicadas en otros países de la Unión Europea con dilatada experiencia en el fenómeno migratorio y en la integración, donde se han obtenido resultados positivos, como Holanda, Austria, Francia, Bélgica, Reino Unido, Dinamarca, Suecia y Alemania. Por otro lado, este instrumento de integración se encuentra en plena consonancia con la Directiva 2003/109/CE y con la Comunicación de la Comisión (2005) 389.

Posteriormente, el título III regula diversos instrumentos administrativos y medidas precisas de actuación que obligan a todos los poderes públicos, como son los planes de integración de la Generalitat, la colaboración con las entidades locales, el Foro Valenciano de la Inmigración, la mediación intercultural, la Red de Agencias de Mediación para la Integración y la Convivencia Social y los espacios interculturales. Asimismo, se hace mención especial a que los inmigrantes deben estar representados en los instrumentos de participación ciudadana.

El título IV empieza su regulación con la acogida, caracterizada por ser la situación en que se encuentra todo inmigrante desde su entrada en España y, por tanto, en la Comunitat Valenciana, que requiere de una actuación inmediata por parte de los poderes públicos.

La asistencia sanitaria se considera el primer pilar para la integración, al ser el medio para que la persona pueda disfrutar y ejercer sus potencialidades de participación activa en la vida social. La Ley de Ordenación Sanitaria de la Comunitat Valenciana recoge, como principio rector, la universalización de la atención sanitaria y, en ejecución tanto de esta norma como del resto de la normativa estatal y autonómica de aplicación, la Conselleria de Sanidad acreditará el derecho a las prestaciones sanitarias de los inmigrantes, en los casos y en la modalidad que procedan. Se contempla la tarjeta sanitaria como documento básico en el que el inmigrante dispondrá de la información que facilite su acceso a la asistencia sanitaria.

El derecho a la educación es el segundo pilar para conseguir la integración de los inmigrantes. Se parte de las previsions establecidas en la legislación estatal, pero se potencia el compromiso de los poderes públicos valencianos. Se reconoce el respeto a la libertad de conciencia y convicciones religiosas, éticas, morales e ideológicas de los inmigrantes en los centros escolares de acuerdo con la Constitución, que sólo se verán limitadas cuando contravengan la dignidad de las personas y los derechos y libertades fundamentales.

El empleo y la formación son el tercer pilar de la integración, por lo que la ley establece una serie de medidas encaminadas a este fin y considera la necesidad de que los poderes públicos ofrezcan al inmigrante información y formación básica, así como facilidades para fomentar la reorientación laboral y el acceso al empleo.

El acceso a la vivienda exige políticas activas por parte de los poderes públicos, al objeto de facilitar la integración de los inmigrantes. Por ello, la ley establece una serie combinada de servicios y actuaciones que les facilite la elección adecuada y efectiva de una vivienda en buenas condiciones; en este sentido, la información y la implica-

procés es mostren com a instruments imprescindibles per a evitar els guetos i promoure la llibertat d'elecció en este sector.

Continua el títol IV amb una menció especial per als col·lectius d'immigrants més desfavorits, i per això més necessitats d'atenció. Es tracta de destacar la necessitat d'atendre els menors i jòvens, la inserció social dels quals passa per una necessària integració en una família degudament vertebrada. Per això, els processos de reagrupació familiar exigeixen el compromís de garantir que eixe nucli familiar siga el que permeta als menors i jòvens el desplegament adequat de la seua personalitat. La dona immigrant suma dos factors de desigualtat contra els quals els poders públics han de lluitar. Per això, es destaca la necessitat de plans concrets d'actuació en matèria de formació i educació destinats a la dona, a qui s'oferiran els mitjans i instruments que li permeten reconèixer i trobar la seua posició igualitària en la societat d'acollida. El respecte a les idees religioses i a la cultura pròpia no pot ser un impediment perquè la dignitat de la dona i el principi d'igualtat siguen plens i efectius.

El títol IV inclou la regulació d'actuacions encaminades a facilitar o ajudar l'immigrant en el retorn al seu país d'origen quan pose fi a la seua estada entre nosaltres. Es pretén amb això que l'immigrant tinga una eixida d'Espanya sense dificultats, i per a això se li ajudarà en la resolució dels tràmits de retorn, i se li facilitarà la informació necessària que, si és el cas, li permetrà exercir en el futur els drets que haguera generat durant la seua estada entre nosaltres.

Finalment, el títol IV subratlla la figura del codesenrotllament com a mètode d'integració dels immigrants, en especial, a través de la seua col·laboració en la política valenciana de cooperació al desenvolupament en favor dels seus països d'origen.

TÍTOL I

OBJECTE, ÀMBIT, PRINCIPIS, FINS I MITJANS

Article 1

Objecte

1. La present llei té com a objecte establir les mesures que faciliten la integració dels immigrants en la Comunitat Valenciana.

2. A l'efecte d'esta llei, la integració és un procés en dos direccions, que pressuposa tant la voluntat dels immigrants d'integrar-se en la societat d'acollida i la seua responsabilitat a l'hora de portar esta voluntat a la pràctica, com la voluntat de la societat d'acollida d'acceptar i incloure els immigrants. Amb este procés es pretén que els immigrants, procedents d'un àmbit cultural i geogràfic divers, adquirisquen les capacitats indispensables per a poder relacionar-se amb la societat valenciana d'acollida i les seues institucions, en les mateixes condicions que qualsevol altre ciutadà.

Article 2

Àmbit subjectiu d'aplicació

A l'efecte d'esta llei, s'entendrà per immigrant: tot estranger no comunitari que es trobe en la Comunitat Valenciana en qualsevol de les situacions administratives pre-

ció de los propios inmigrantes en dicho proceso se muestran como instrumentos imprescindibles para evitar los guetos y promover la libertad de elección en este sector.

Continúa el título IV con una mención especial para los colectivos de inmigrantes más desfavorecidos, y por ello más necesitados de atención. Se trata de destacar la necesidad de atender a los menores y jóvenes, cuya inserción social pasa por una necesaria integración en una familia debidamente vertebrada. Por ello, los procesos de reagrupación familiar exigen el compromiso de garantizar que ese núcleo familiar sea el que permita a los menores y jóvenes el adecuado desarrollo de su personalidad. La mujer inmigrante suma dos factores de desigualdad contra los que los poderes públicos han de luchar. Por ello, se destaca la necesidad de planes concretos de actuación en materia de formación y educación destinados a la mujer, a quien se le ofrecerán los medios e instrumentos que le permitan reconocer y encontrar su posición igualitaria en la sociedad de acogida. El respeto a las ideas religiosas y a la cultura propia no puede ser un impedimento para que la dignidad de la mujer y el principio de igualdad sean plenos y efectivos.

El título IV incluye la regulación de actuaciones encaminadas a facilitar o ayudar al inmigrante en el retorno a su país de origen cuando ponga fin a su estancia entre nosotros. Se pretende con ello que el inmigrante tenga una salida de España sin dificultades, y para ello se le ayudará en la resolución de los trámites de retorno, y se le facilitará la información necesaria que, en su caso, le permitirá ejercer en el futuro los derechos que hubiera generado durante su estancia entre nosotros.

Finalmente, el título IV subraya la figura del codesarrollo como método de integración de los inmigrantes, en especial, a través de su colaboración en la política valenciana de cooperación al desarrollo en favor de sus países de origen.

TÍTULO I

OBJETO, ÁMBITO, PRINCIPIOS, FINES Y MEDIOS

Artículo 1

Objeto

1. La presente ley tiene por objeto establecer las medidas que faciliten la integración de los inmigrantes en la Comunitat Valenciana.

2. A los efectos de esta ley, la integración es un proceso en dos direcciones, que presupone tanto la voluntad de los inmigrantes de integrarse en la sociedad de acogida y su responsabilidad a la hora de llevar esta voluntad a la práctica, como la voluntad de la sociedad de acogida de aceptar e incluir a los inmigrantes. Con este proceso se pretende que los inmigrantes, procedentes de un ámbito cultural y geográfico diverso, adquieran las capacidades indispensables para poder relacionarse con la sociedad valenciana de acogida y sus instituciones en las mismas condiciones que cualquier otro ciudadano.

Artículo 2

Ámbito subjetivo de aplicación

A los efectos de la presente ley, se entenderá por inmigrante a todo extranjero no comunitario que se encuentre en la Comunitat Valenciana en cualquiera de las situaciones

vistes en la Llei Orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seua integració social.

Article 3

Principis rectors de la integració

1. El principi general pel qual es regirà l'aplicació de la present llei és el de ple respecte a la dignitat igual de totes les persones i la garantia de no-discriminació per raó de la condició d'immigrant.

2. En aquells àmbits en què la condició d'immigrant pugua comportar una situació objectiva de desigualtat es podran aplicar mesures d'acció positiva.

3. Respecte de les manifestacions inherents a la diversitat cultural o religiosa dels immigrants, quan siguen respectuoses amb els valors, principis i drets fonamentals establits en la Constitució Espanyola.

4. L'afavoriment de polítiques efectives de participació cívica, social, econòmica i cultural, per a aconseguir la màxima interrelació i coneixement mutu.

Article 4

Fins de la integració

1. Garantir el màxim nivell de desplegament i aplicació dels valors, principis, drets i deures consagrats en la Constitució, en l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana i en la resta de l'ordenament jurídic.

2. La plena incorporació dels immigrants al desenvolupament cultural, laboral, institucional i polític de la societat civil valenciana, contribuint així a l'eradicació de qualsevol classe de racisme o xenofòbia.

3. Manteniment de la identitat pròpia de la Comunitat Valenciana, respectant la diversitat cultural dins del marc constitucional.

Article 5

Mitjans

Els mitjans que esta llei estableix per al compliment dels seus fins són jurídics, econòmics, formatius, educatius i socials:

1. S'afavorirà la major efectivitat del dret dels immigrants a l'assistència jurídica, si és el cas gratuïta, en els procediments administratius o judicials en els quals siguen part.

2. El Consell inclourà, en el Projecte de Llei de Pressupostos de la Generalitat, una partida específica destinada a la integració dels immigrants conforme a l'àmbit d'actuació en què siga competent.

3. En els programes formatius i educatius, escolars o extraescolars, s'inclourà la integració dels immigrants com a element imprescindible per a facilitar el coneixement de la diversitat cultural.

4. L'Administració pública valenciana constituirà òrgans específics destinats a la integració dels immigrants i potenciarà la col·laboració administrativa amb este fi.

5. Es realitzaran campanyes públiques de sensibilització i de promoció de la integració, orientades, de manera especial, a l'eliminació de conductes xenòfobes i racistes.

6. La Generalitat podrà atorgar un reconeixement especial a aquelles persones o entitats que destaquen per les seues actuacions integradores i de foment de la convivència

administratives previstes en la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social.

Artículo 3

Principios rectores de la integración

1. El principio general por el que se regirá la aplicación de la presente ley es el de pleno respeto a la igual dignidad de todas las personas y la garantía de no discriminación por razón de la condición de inmigrante.

2. En aquellos ámbitos en los que la condición de inmigrante pueda comportar una situación objetiva de desigualdad se podrán aplicar medidas de acción positiva.

3. Respeto a las manifestaciones inherentes a la diversidad cultural o religiosa de los inmigrantes, en tanto sean respetuosas con los valores, principios y derechos fundamentales establecidos en la Constitución Española.

4. El favorecimiento de políticas efectivas de participación cívica, social, económica y cultural, para conseguir la máxima interrelación y conocimiento mutuo.

Artículo 4

Fines de la integración

1. Garantizar el máximo nivel de desarrollo y aplicación de los valores, principios, derechos y deberes consagrados en la Constitución, en el Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana y en el resto del ordenamiento jurídico.

2. La plena incorporación de los inmigrantes al desarrollo cultural, laboral, institucional y político de la sociedad civil valenciana, contribuyendo así a la erradicación de toda clase de racismo o xenofobia.

3. Mantenimiento de la identidad propia de la Comunitat Valenciana, respetando la diversidad cultural dentro del marco constitucional.

Artículo 5

Medios

Los medios que esta ley establece para el cumplimiento de sus fines son jurídicos, económicos, formativos, educativos y sociales:

1. Se favorecerá la mayor efectividad del derecho de los inmigrantes a la asistencia jurídica, en su caso gratuita, en los procedimientos administrativos o judiciales en los que sean parte.

2. El Consell incluirá, en el Proyecto de Ley de Presupuestos de la Generalitat, una partida específica destinada a la integración de los inmigrantes conforme al ámbito de actuación en que sea competente.

3. En los programas formativos y educativos, escolares o extraescolares, se incluirá la integración de los inmigrantes como elemento imprescindible para facilitar el conocimiento de la diversidad cultural.

4. La Administración Pública Valenciana constituirá órganos específicos destinados a la integración de los inmigrantes y potenciará la colaboración administrativa a tal fin.

5. Se realizarán campañas públicas de sensibilización y de promoción de la integración, orientadas, de manera especial, a la eliminación de conductas xenófobas y racistas.

6. La Generalitat podrá otorgar un reconocimiento especial a aquellas personas o entidades que destaquen por sus actuaciones integradoras y de fomento de la convivencia

entre diverses cultures, d'acord amb els principis i fins establits en la present llei.

TÍTOL II DEL COMPROMÍS D'INTEGRACIÓ

Article 6

Compromís d'integració

1. Amb caràcter voluntari, es posa a disposició dels immigrants majors d'edat que residisquen en la Comunitat Valenciana un compromís d'integració, com a manifestació del mutu interès per procurar la plena incorporació en la societat valenciana.

El compromís d'integració consistix en l'ofertament, per part de la Generalitat, d'un programa voluntari de comprensió de la societat valenciana que facilite a la persona immigrant els coneixements bàsics sobre aquella i en la manifestació de la voluntat de la persona immigrant de seguir amb aprofitament este programa.

2. La persona que supere amb aprofitament este programa rebrà un certificat acreditatiu, que podrà fer valdre en les seues relacions socials i jurídiques.

3. La Generalitat es compromet a fomentar les condicions adequades perquè els immigrants puguen mantindre la seua cultura, dins del marc constitucional.

Article 7

Contingut del programa voluntari de comprensió de la societat valenciana

1. El programa voluntari de comprensió de la societat valenciana garantix a l'immigrant el coneixement dels valors i regles de convivència democràtica, dels seus drets i deures, de l'estructura política, la cultura i els idiomes oficials de la Comunitat Valenciana.

2. Les activitats formatives oportunes es realitzaran tenint en compte la situació personal, familiar i laboral de l'immigrant i des del ple respecte a la seua cultura i religió, dins del marc constitucional.

Article 8

Aplicació del programa voluntari de comprensió de la societat valenciana

Reglamentàriament es desplegarà este programa, el seu contingut, fases i duració, com també el sistema d'execució i participació en este d'entitats locals, organitzacions no governamentals, organitzacions sindicals, organitzacions empresarials, associacions d'immigrants i altres entitats o associacions d'interés general.

entre diversas culturas, de acuerdo con los principios y fines establecidos en la presente ley.

TÍTULO II DEL COMPROMISO DE INTEGRACIÓN

Artículo 6

Compromiso de integración

1. Con carácter voluntario, se pone a disposición de los inmigrantes mayores de edad que residan en la Comunitat Valenciana un compromiso de integración, como manifestación del mutuo interés por procurar la plena incorporación en la sociedad valenciana.

El compromiso de integración consiste en el ofrecimiento, por parte de la Generalitat, de un programa voluntario de comprensión de la sociedad valenciana que facilite a la persona inmigrante los conocimientos básicos sobre aquella y en la manifestación de la voluntad de la persona inmigrante de seguir con aprovechamiento dicho programa.

2. La persona que supere con aprovechamiento dicho programa recibirá un certificado acreditativo, que podrá hacer valer en sus relaciones sociales y jurídicas.

3. La Generalitat se compromete a fomentar las condiciones adecuadas para que los inmigrantes puedan mantener su cultura, dentro del marco constitucional.

Artículo 7

Contenido del programa voluntario de comprensión de la sociedad valenciana

1. El programa voluntario de comprensión de la sociedad valenciana garantiza al inmigrante el conocimiento de los valores y reglas de convivencia democrática, de sus derechos y deberes, de la estructura política, la cultura y los idiomas oficiales de la Comunitat Valenciana.

2. Las actividades formativas oportunas se realizarán teniendo en cuenta la situación personal, familiar y laboral del inmigrante y desde el pleno respeto a su cultura y religión, dentro del marco constitucional.

Artículo 8

Aplicación del programa voluntario de comprensión de la sociedad valenciana

Reglamentariamente se desarrollará este programa, su contenido, fases y duración, así como el sistema de ejecución y participación en él de entidades locales, organizaciones no gubernamentales, organizaciones sindicales, organizaciones empresariales, asociaciones de inmigrantes y otras entidades o asociaciones de interés general.

TÍTOL III
DE L'ORGANITZACIÓ I ACTUACIONS PÚBLIQUES
EN MATÈRIA D'INTEGRACIÓ
DELS IMMIGRANTS

CAPÍTOL I
DELS PLANS D'INTEGRACIÓ

Article 9*Dels plans d'integració*

1. La Generalitat elaborarà plans d'integració dels immigrants com els instruments que recullen els projectes d'actuació dels poders públics de la Comunitat Valenciana durant un període de temps, i fixarà en estos els seus objectius, els subjectes compromesos i els mitjans disponibles.

2. Els plans establiran les actuacions que els poders públics de la Generalitat han de realitzar per a facilitar una plena integració social dels immigrants.

3. La conselleria competent en matèria d'immigració coordinarà l'elaboració d'estos plans, en els quals participaran les conselleries que tinguen competència directa o indirecta en matèria d'immigració, així com les entitats locals, i se sotmetran a consulta del Fòrum Valencià de la Immigració.

4. Els plans d'integració han de contindre, en tot cas, una previsió del seu cost i els mecanismes per al seu finançament.

Article 10*Contingut dels plans d'integració*

Els plans han de recollir, almenys, les matèries següents:

a) Mesures concretes d'actuació que, per les circumstàncies, es consideren rellevants per a garantir l'equiparació de drets i deures de totes les persones, i, als immigrants en particular, el principi d'igualtat d'oportunitats en tots els àmbits de la vida social valenciana.

b) Accions positives per mitjà de l'adopció de mesures específiques dirigides a combatre les discriminacions que puguem patir els immigrants en l'exercici dels seus drets.

c) Mesures que promoguen una convivència ciutadana en què primen els valors democràtics de solidaritat, tolerància, coneixement mutu i respecte a la diversitat, i que inspiren actituds contràries a tot tipus de racisme i xenofòbia.

d) Campanyes de sensibilització dirigida a la societat valenciana sobre el fenomen dels fluxos migratoris.

e) Activitats que fomenten els contactes interculturals per a facilitar la integració mútua i conjunta.

f) Actuacions que afavorisquen de forma específica el reconeixement i el desplegament dels drets que els menors immigrants tenen reconeguts en la legislació vigent.

g) Mesures que garantisquen la plena escolarització dels menors. Es prestarà especial atenció a l'alumnat amb necessitats de compensació educativa per presentar retard en l'escolarització o desconeixement dels idiomes oficials de la Comunitat Valenciana, per mitjà de programes d'acollida al sistema educatiu.

h) Mesures que afavorisquen el coneixement de les llengües oficials de la Comunitat Valenciana.

TÍTULO III
DE LA ORGANIZACIÓN Y ACTUACIONES PÚBLICAS
EN MATERIA DE INTEGRACIÓN
DE LOS INMIGRANTES

CAPÍTULO I
DE LOS PLANES DE INTEGRACIÓN

Artículo 9*De los planes de integración*

1. La Generalitat elaborará planes de integración de los inmigrantes, como instrumentos que recojan los proyectos de actuación de los poderes públicos de la Comunitat Valenciana durante un periodo de tiempo, y fijará en ellos sus objetivos, los sujetos comprometidos y los medios disponibles.

2. Los Planes establecerán las actuaciones que los poderes públicos de la Generalitat deberán realizar para facilitar una plena integración social de los inmigrantes.

3. La conselleria competente en materia de inmigración coordinará la elaboración de estos planes, en los que participarán las Consellerías que tengan competencia directa o indirecta en materia de inmigración, así como las entidades locales, y se someterán a consulta del Foro Valenciano de la Inmigración.

4. Los planes de integración deberán contener, en todo caso, una previsión de su coste y los mecanismos para su financiación.

Artículo 10*Contenido de los planes de integración*

Los planes deberán recoger, cuanto menos, las siguientes materias:

a) Medidas concretas de actuación que, en razón de las circunstancias, se consideren relevantes para garantizar la equiparación de derechos y deberes de todas las personas, y, a los inmigrantes en particular, el principio de igualdad de oportunidades en todos los ámbitos de la vida social valenciana.

b) Acciones positivas mediante la adopción de medidas específicas dirigidas a combatir las discriminaciones que puedan sufrir los inmigrantes en el ejercicio de sus derechos.

c) Medidas que promuevan una convivencia ciutadana en la que primen los valores democráticos de solidaridad, tolerancia, conocimiento mutuo y respeto a la diversidad, y que inspiren actitudes contrarias a todo tipo de racismo y xenofobia.

d) Campañas de sensibilización dirigida a la sociedad valenciana sobre el fenómeno de los flujos migratorios.

e) Actividades que fomenten los contactos interculturales para facilitar la integración mutua y conjunta.

f) Actuaciones que favorezcan de forma específica el reconocimiento y desarrollo de los derechos que los menores inmigrantes tienen reconocidos en la legislación vigente.

g) Medidas que garanticen la plena escolarización de los menores. Se prestará especial atención al alumnado con necesidades de compensación educativa por presentar retraso en la escolarización o desconocimiento de los idiomas oficiales de la Comunitat Valenciana, por medio de programas de acogida al sistema educativo.

h) Medidas que favorezcan el conocimiento de las lenguas oficiales de la Comunitat Valenciana.

i) Actuacions en matèria de sanitat i d'habitatge que garantisquen els drets reconeguts en esta llei.

j) Actuacions que afavorisquen la formació i l'ocupació dels immigrants per a la seua plena integració social.

CAPÍTOL II COORDINACIÓ I COOPERACIÓ ADMINISTRATIVA

Article 11

Col·laboració amb les entitats locals

La Generalitat recolzarà i fomentarà la posada en marxa de plans locals o programes d'integració dels immigrants en les entitats locals de la Comunitat Valenciana i la seua coordinació amb la política autonòmica d'integració.

Article 12

Coordinació

La Generalitat coordinarà les polítiques i accions d'integració dels immigrants en la Comunitat Valenciana, fomentant mecanismes de col·laboració amb els agents econòmics i socials i les entitats ciutadanes, que s'establiran reglamentàriament.

CAPÍTOL III DE LA MEDIACIÓ I DELS ORGANISMES D'INTEGRACIÓ

Article 13

De la mediació intercultural

1. La mediació intercultural té com a objecte, a través del diàleg i la comprensió mútua, la gestió de la convivència entre les persones o grups pertanyents a una o diverses cultures.

2. L'Administració autonòmica facilitarà la mediació intercultural entre les parts per a afavorir d'una manera pacífica la solució de diferents postures interculturals trobades.

Article 14

El mediador intercultural

L'Administració autonòmica afavorirà la formació especialitzada de mediadors interculturals, com a instrument d'integració. Estos han d'actuar en tot moment des de la imparcialitat, el diàleg i l'acostament de postures.

Article 15

Agències de Mediació per a la Integració i la Convivència Social

1. Les Agències de Mediació per a la Integració i la Convivència Social (AMICS) són oficines de l'Administració Local d'informació, mediació, assessorament i orientació sobre els recursos de l'Administració i de les entitats en matèria d'integració dels immigrants.

i) Actuaciones en materia de sanidad y de vivienda que garanticen los derechos reconocidos en esta ley.

j) Actuaciones que favorezcan la formación y el empleo de los inmigrantes para su plena integración social.

CAPÍTULO II COORDINACIÓN Y COOPERACIÓN ADMINISTRATIVA

Artículo 11

Colaboración con las entidades locales

La Generalitat apoyará y fomentará la puesta en marcha de planes locales o programas de integración de los inmigrantes en las entidades locales de la Comunitat Valenciana y su coordinación con la política autonómica de integración.

Artículo 12

Coordinación

La Generalitat coordinará las políticas y acciones de integración de los inmigrantes en la Comunitat Valenciana, fomentando mecanismos de colaboración con los agentes económicos y sociales y las entidades ciudadanas, que se establecerán reglamentariamente.

CAPÍTULO III DE LA MEDIACIÓN Y DE LOS ORGANISMOS DE INTEGRACIÓN

Artículo 13

De la mediación intercultural

1. La mediación intercultural tiene por objeto, a través del diálogo y la comprensión mutua, la gestión de la convivencia entre las personas o grupos pertenecientes a una o varias culturas.

2. La Administración autonómica facilitará la mediación intercultural entre las partes para favorecer de un modo pacífico la solución de diferentes posturas interculturales encontradas.

Artículo 14

El mediador intercultural

La Administración autonómica favorecerá la formación especializada de mediadores interculturales, como instrumento de integración. Éstos deberán actuar en todo momento desde la imparcialidad, el diálogo y el acercamiento de posturas.

Artículo 15

Agencias de Mediación para la Integración y la Convivencia Social

1. Las Agencias de Mediación para la Integración y la Convivencia Social (AMICS) son oficinas de la Administración Local de información, mediació, asesoramiento y orientación sobre los recursos de la Administración y de las entidades en materia de integración de los inmigrantes.

2. La xarxa d'AMICS és un instrument de coordinació de les polítiques d'integració de les persones immigrants amb els ens locals de la Comunitat Valenciana que disposen d'agències.

3. La Generalitat, en col·laboració amb les entitats locals, fomentarà la creació d'AMICS, i determinarà els servicis mínims que han de cobrir estes oficines.

4. Reglamentàriament es desplegarà l'organització i el funcionament de les esmentades agències, així com de la xarxa d'AMICS.

Article 16

Espais interculturals

La Generalitat, en col·laboració amb les entitats socials i locals, recolzarà la creació d'espais interculturals on els immigrants procedents de diferents cultures puguen dur a terme activitats que afavorisquen la convivència i la integració intercultural.

Article 17

Altres organismes d'integració dels immigrants

1. El Fòrum Valencià de la Immigració és l'òrgan col·legiat consultiu, la composició del qual, organització i funcionament es regularan reglamentàriament.

2. L'Observatori de la Immigració té per comesa realitzar informes sobre la situació de la immigració en la Comunitat Valenciana.

3. Es podran crear altres òrgans, de caràcter permanent o temporal, per als fins que s'establisca a favor de la integració plena dels immigrants.

CAPÍTOL IV DE LA PARTICIPACIÓ CIUTADANA DELS IMMIGRANTS

Article 18

Participació ciutadana

1. La Generalitat afavorirà, en els casos que calga, la representació dels immigrants en els instruments de participació ciutadana previstos en la Llei de Participació Ciutadana de la Comunitat Valenciana, individualment o a través de les seues entitats associatives més representatives.

2. La Generalitat fomentarà la inclusió de l'immigrant en el teixit associatiu valencià.

3. La Generalitat facilitarà la participació dels immigrants en el voluntariat valencià, d'acord amb la regulació establida en la llei valenciana del voluntariat.

4. La Generalitat durà a terme campanyes informatives i formatives de les persones immigrants amb la finalitat de promoure i desplegar els valors i avantatges de la participació ciutadana.

2. La Red de AMICS es un instrumento de coordinación de las políticas de integración de las personas inmigrantes con los entes locales de la Comunitat Valenciana que disponen de agencias.

3. La Generalitat, en colaboración con las entidades locales, fomentará la creación de AMICS, y determinará los servicios mínimos a cubrir por estas oficinas.

4. Reglamentariamente se desarrollará la organización y funcionamiento de las citadas Agencias, así como de la Red de AMICS.

Artículo 16

Espacios interculturales

La Generalitat, en colaboración con las Entidades Sociales y Locales, apoyará la creación de Espacios Interculturales donde los inmigrantes procedentes de diferentes culturas puedan desarrollar actividades que favorezcan la convivencia y la integración intercultural.

Artículo 17

Otros organismos de integración de los inmigrantes

1. El Foro Valenciano de la Inmigración es el órgano colegiado consultivo cuya composición, organización y funcionamiento se regularán reglamentariamente.

2. El Observatorio de la Inmigración tiene por cometido realizar informes sobre la situación de la inmigración en la Comunitat Valenciana.

3. Se podrán crear otros órganos, de carácter permanente o temporal, para los fines que se establezca a favor de la integración plena de los inmigrantes.

CAPÍTULO IV DE LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA DE LOS INMIGRANTES

Artículo 18

Participación ciudadana

1. La Generalitat favorecerá, en los casos que proceda, la representación de los inmigrantes en los instrumentos de participación ciudadana previstos en la Ley de Participación Ciudadana de la Comunitat Valenciana, individualmente o a través de sus entidades asociativas más representativas.

2. La Generalitat fomentarà la inclusió del inmigrante en el tejido asociativo valenciano.

3. La Generalitat facilitarà la participació de los inmigrantes en el voluntariado valenciano, de acuerdo con la regulación establecida en la ley valenciana del voluntariado.

4. La Generalitat llevará a cabo campañas informativas y formativas de las personas inmigrantes con la finalidad de promover y desarrollar los valores y ventajas de la participación ciudadana.

TÍTOL IV
DELS ÀMBITS D'ACTUACIÓ

CAPÍTOL I
DE L'ACOLLIDA

Article 19*De l'acollida*

S'entén per acollida el conjunt d'actuacions que es realitzen, en un període inicial, per a atendre els immigrants que vénen a la Comunitat Valenciana, amb independència de la seua situació administrativa.

Article 20*Servicis que comprén l'acollida*

1. Els servicis que comprén l'acollida als immigrants que la requerisquen consistixen a:

- a) Facilitar els mitjans que permeten una comunicació i comprensió inicial eficaç.
- b) Proporcionar assistència sanitària en els termes establits en la legislació vigent.
- c) Facilitar, si és el cas, una primera comunicació amb els seus parents en el país de procedència; amb les autoritats consulars o diplomàtiques del seu país; i amb la persona, empresa, entitat o família receptors a Espanya.
- d) Informar, orientar i assessorar els immigrants sobre els seus drets i deures.
- e) Proporcionar, si és el cas, una informació bàsica i comprensible sobre la ciutat, localitat o comarca de destinació, dels hàbits de vida més comuns dels esmentats llocs i entorns, així com sobre la salut i les pràctiques de vida saludables.
- f) Informar sobre els servicis socials a què pot acudir.
- g) Orientar sobre els centres d'interés, com a organitzacions no governamentals, associacions, centres de culte o servicis religiosos, si així ho sol·licita. En cap cas serà preguntat sobre la seua fe o creença.
- h) Facilitar l'accés a uns coneixements bàsics dels idiomes oficials de la Comunitat Valenciana.

i) Procurar el coneixement bàsic que els permeta la utilització i el gaudi dels habitatges on hagen de viure de manera respectuosa amb les normes establides, així com la informació dels servicis públics existents en matèria d'ajuda per a l'accés a l'habitatge.

j) Proporcionar, si és el cas, els mitjans per a atendre temporalment les necessitats bàsiques de l'immigrant.

2. L'acollida dels menors tindrà en compte, de manera especial, la necessitat d'atendre la seua formació educativa, facilitar l'escolarització i l'accés, si és el cas, a programes d'educació compensatòria i d'acollida escolar.

3. Els menors immigrants no acompanyats, en règim d'acollida, a més de beneficiar-se dels servicis regulats en este article, rebran de l'Administració competent l'atenció immediata que necessiten, en la forma establida en el capítol VI del present títol.

Article 21*Els centres d'acollida*

1. Els centres d'acollida són unitats administratives o servicis atesos per organitzacions socials, sense finalitat lu-

TÍTULO IV
DE LOS ÁMBITOS DE ACTUACIÓN

CAPÍTULO I
DE LA ACOGIDA

Artículo 19*De la acogida*

Se entiende por acogida el conjunto de actuaciones que se realizan, en un periodo inicial, para atender a los inmigrantes que vienen a la Comunitat Valenciana, con independencia de su situación administrativa.

Artículo 20*Servicios que comprende la acogida*

1. Los servicios que comprende la acogida a los inmigrantes que lo requieran consisten en:

- a) Facilitar los medios que permitan una comunicación y comprensión inicial eficaz.
- b) Proporcionar asistencia sanitaria en los términos establecidos en la legislación vigente.
- c) Facilitar, en su caso, una primera comunicación con sus parientes en el país de procedencia; con las autoridades consulares o diplomáticas de su país; y con la persona, empresa, entidad o familia receptoras en España.
- d) Informar, orientar y asesorar a los inmigrantes sobre sus derechos y deberes.
- e) Proporcionar, en su caso, una información básica y comprensible sobre la ciudad, localidad o comarca de destino, de los hábitos de vida más comunes de dichos lugares y entornos, así como sobre la salud y las prácticas de vida saludables.
- f) Informar sobre los servicios sociales a los que puede acudir.
- g) Orientar sobre los centros de interés, como organizaciones no gubernamentales, asociaciones, centros de culto o servicios religiosos, si así lo solicita. En ningún caso será preguntado sobre su fe o creencia.
- h) Facilitar el acceso a unos conocimientos básicos de los idiomas oficiales de la Comunitat Valenciana.

i) Procurar el conocimiento básico que les permita la utilización y disfrute de las viviendas donde hayan de vivir de manera respetuosa con las normas establecidas, así como información de los servicios públicos existentes en materia de ayuda para el acceso a la vivienda.

j) Proporcionar, en su caso, los medios para atender temporalmente las necesidades básicas del inmigrante.

2. La acogida de los menores tendrá en cuenta, de manera especial, la necesidad de atender a su formación educativa, facilitar la escolarización y el acceso, en su caso, a programas de educación compensatoria y de acogida escolar.

3. Los menores inmigrantes no acompañados, en régimen de acogida, además de beneficiarse de los servicios regulados en el presente artículo, recibirán de la Administración competente la atención inmediata que precisen, en la forma establecida en el capítulo VI del presente título.

Artículo 21*Los centros de acogida*

1. Los centros de acogida son unidades administrativas o servicios atendidos por organizaciones sociales, sin áni-

crativa, registrades com a tals en el registre que reglamentàriament estiga establert.

2. El personal d'acollida, integrat en els centres, oferirà els serveis de l'acollida de manera personalitzada als immigrants, a fi de conèixer la persona, els seus problemes i necessitats, i informar i proposar les mesures més adequades.

Article 22

Regulació dels centres d'acollida

Reglamentàriament es regularan els centres d'acollida. Cal ajustar-se, especialment, als mitjans personals i materials amb què han de comptar, els termes en què es facilitaran estos serveis i el seu sistema de finançament, atenent a criteris objectius, generals i transparents, que en cap cas podran proporcionar lucre o guany.

CAPÍTOL II

DE LA SALUT I L'ASSISTÈNCIA SANITÀRIA

Article 23

Dret a l'assistència sanitària

Els immigrants que es troben en la Comunitat Valenciana tenen dret a l'assistència sanitària, que els proporcionarà el Sistema Sanitari Públic de la Comunitat Valenciana, en els termes establerts en la Llei d'Assegurament Sanitari del Sistema Sanitari Públic de la Comunitat Valenciana.

Article 24

De la targeta sanitària

Els immigrants tenen dret a la concessió de la targeta sanitària a través de les vies establides per la normativa aplicable i sempre que reunisquen els requisits imprescindibles per a la seua obtenció.

Article 25

L'assistència sanitària als menors immigrants

Els immigrants menors d'edat tenen dret a l'assistència sanitària en les mateixes condicions que els menors espanyols, d'acord amb el que estableix l'article 12 de la Llei Orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seua integració social.

Article 26

L'assistència sanitària a les dones immigrants embarassades

Les dones immigrants embarassades tenen dret a l'assistència sanitària durant l'embaràs, part i postpart, en les mateixes condicions que les dones espanyoles, d'acord amb el que estableix l'article 12 de la Llei Orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seua integració social.

mo de lucro, registradas como tales en el registro que reglamentariamente esté establecido.

2. El personal de acogida, integrado en los centros, ofrecerá los servicios de la acogida de manera personalizada a los inmigrantes, al objeto de conocer a la persona, sus problemas y necesidades, e informar y proponer las medidas más adecuadas.

Artículo 22

Regulación de los centros de acogida

Reglamentariamente se regularán los centros de acogida. Se atenderá, especialmente, a los medios personales y materiales con que deben contar, los términos en que se facilitará estos servicios y su sistema de financiación, atendiendo a criterios objetivos, generales y transparentes, que en ningún caso podrán proporcionar lucro o ganancia.

CAPÍTULO II

DE LA SALUD Y ASISTENCIA SANITARIA

Artículo 23

Derecho a la asistencia sanitaria

Los inmigrantes que se encuentren en la Comunitat Valenciana tienen derecho a la asistencia sanitaria, que les proporcionará el Sistema Sanitario Público de la Comunitat Valenciana, en los términos establecidos en la Ley de Asseguramiento Sanitario del Sistema Sanitario Público de la Comunitat Valenciana.

Artículo 24

De la tarjeta sanitaria

Los inmigrantes tienen derecho a la concesión de la tarjeta sanitaria a través de los cauces establecidos por la normativa aplicable y siempre que reúnan los requisitos imprescindibles para su obtención.

Artículo 25

La asistencia sanitaria a los menores inmigrantes

Los inmigrantes menores de edad tienen derecho a la asistencia sanitaria en las mismas condiciones que los menores españoles, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Ley Orgànica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social.

Artículo 26

La asistencia sanitaria a las mujeres inmigrantes embarazadas

Las mujeres inmigrantes embarazadas tienen derecho a la asistencia sanitaria durante el embarazo, parto y postparto, en las mismas condiciones que las mujeres españolas, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Ley Orgànica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social.

Article 27*L'assistència sanitària d'urgència*

Els immigrants tenen dret a l'assistència sanitària pública d'urgència davant de la contracció de malalties greus o accidents, siga quina siga la seua causa, i a la continuïtat d'esta atenció fins a la situació d'alta mèdica, d'acord amb el que estableix l'article 12 de la Llei Orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seua integració social.

**CAPÍTOL III
DE L'EDUCACIÓ I LA CULTURA**

Article 28*Educació i integració*

1. Es garantix l'accés dels menors immigrants a l'ensenyament bàsic, gratuït i obligatori, en les mateixes condicions que als menors espanyols.

La integració tardana dels menors immigrants al sistema educatiu valencià es realitzarà ateses les seues circumstàncies, coneixements, edat i historial acadèmic, de manera que puguen incorporar-se al curs més adequat a les seues característiques i coneixements previs, amb els suports oportuns, i d'esta manera continuar amb aprofitament la seua educació.

S'aplicaran les mesures oportunes per a escolaritzar els menors immigrants amb necessitats educatives especials, derivades de situacions socials o culturals desfavorides, en els centres sostinguts amb fons públics.

2. Es proporcionaran als immigrants els mitjans per a adquirir el coneixement dels idiomes oficials de la Comunitat Valenciana, a fi d'adquirir un nivell de competència mínim que els permeta la comunicació necessària i el ple exercici del dret a l'educació.

3. Els immigrants escolaritzats han d'acceptar les normes establides de caràcter general i les de convivència dels centres educatius en què s'integren, si bé tenen dret que es respecten les seues idees i creences, d'acord amb el que estableix la Constitució.

Article 29*De l'educació no obligatòria*

1. Es garantix el dret dels immigrants a l'educació no obligatòria, a l'obtenció de les titulacions acadèmiques corresponents i a accedir al sistema públic de beques i ajudes en les condicions que determinen els òrgans competents en matèria d'educació no obligatòria.

2. La Generalitat adoptarà les mesures oportunes a fi de potenciar l'accés dels immigrants als centres de formació d'adults.

Article 30*Mesures públiques en matèria d'educació dels immigrants*

Per a garantir i potenciar la plena efectivitat del dret a l'educació dels immigrants, la Generalitat adoptarà, entre altres, les mesures següents:

a) Implantar plans de col·laboració amb els ajuntaments en matèria d'escolarització de menors i lluita contra l'ab-

Artículo 27*La asistencia sanitaria de urgencia*

Los inmigrantes tienen derecho a la asistencia sanitaria pública de urgencia ante la contracción de enfermedades graves o accidentes, cualquiera que sea su causa, y a la continuidad de dicha atención hasta la situación de alta médica, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social.

**CAPÍTULO III
DE LA EDUCACIÓN Y CULTURA**

Artículo 28*Educación e integración*

1. Se garantiza el acceso de los menores inmigrantes a la enseñanza básica, gratuita y obligatoria, en las mismas condiciones que a los menores españoles.

La integración tardía de los menores inmigrantes al sistema educativo valenciano se realizará atendiendo a sus circunstancias, conocimientos, edad e historial académico, de forma que puedan incorporarse al curso más adecuado a sus características y conocimientos previos, con los apoyos oportunos, y de esta forma continuar con aprovechamiento su educación.

Se aplicarán las medidas oportunas para escolarizar a los menores inmigrantes con necesidades educativas especiales, derivadas de situaciones sociales o culturales desfavorecidas, en los centros sostenidos con fondos públicos.

2. Se proporcionará a los inmigrantes los medios para adquirir el conocimiento de los idiomas oficiales de la Comunitat Valenciana, al objeto de adquirir un nivel de competencia mínimo que les permita la comunicación necesaria y el pleno ejercicio del derecho a la educación.

3. Los inmigrantes escolarizados deben aceptar las normas establecidas de carácter general y las de convivencia de los centros educativos en los que se integren, si bien tienen derecho a que se respeten sus ideas y creencias, de acuerdo con lo establecido en la Constitución.

Artículo 29*De la educación no obligatoria*

1. Se garantiza el derecho de los inmigrantes a la educación no obligatoria, a la obtención de las titulaciones académicas correspondientes y a acceder al sistema público de becas y ayudas en las condiciones que determinen los órganos competentes en materia de educación no obligatoria.

2. La Generalitat adoptarà las medidas oportunas al objeto de potenciar el acceso de los inmigrantes a los centros de formación de adultos.

Artículo 30*Medidas públicas en materia de educación de los inmigrantes*

Para garantizar y potenciar la plena efectivitat del derecho a la educación de los inmigrantes, la Generalitat adoptará, entre otras, las medidas siguientes:

a) Implantar planes de colaboración con los ayuntamientos en materia de escolarización de menores y lucha contra el ab-

sentisme dels immigrants. Estos plans establiran el cost de les mesures i el sistema de finançament.

b) Introduir en tots els nivells educatius continguts d'educació intercultural.

c) Promoure, en col·laboració amb els ajuntaments i entitats socials, activitats escolars i d'oci i temps lliure que combaten el racisme i la xenofòbia i fomenten els drets humans i el respecte a la diferència.

d) Articular mesures complementàries de suport a l'escolarització de menors immigrants.

e) Qualsevol mesures d'anàloga naturalesa i finalitat.

Article 31

Mesures públiques culturals per a la integració

A fi de propiciar la integració dels immigrants, la Generalitat adoptarà, entre altres, les mesures següents:

a) Recolzar la participació i la integració dels immigrants en les festes pròpies de la Comunitat Valenciana i en les entitats sense finalitat lucrativa que les organitzen i sostenen.

b) Fomentar la participació i la integració dels espanyols en les festes pròpies dels grups immigrants i en les entitats sense finalitat lucrativa que les organitzen i sostenen.

c) Promoure la divulgació de la cultura dels immigrants i les seues aportacions a la societat espanyola i valenciana, dins del marc constitucional.

d) Promoure la celebració de cursos de formació sobre interculturalitat i legislació d'extranjeria, fonamentalment per al personal que preste servicis en àrees de treball relacionades amb la immigració.

e) Qualsevol mesures d'anàloga naturalesa i finalitat.

CAPÍTOL IV DE LA FORMACIÓ I L'OCUPACIÓ

Article 32

Accés a l'ocupació dels immigrants

Els immigrants poden accedir a l'ocupació, per compte propi o alié, una vegada obtinguda la corresponent autorització administrativa per a treballar i sense que la condició d'immigrant signifiqui impediment ni cap discriminació, d'acord amb el que estableix l'article 10 de la Llei Orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seua integració social.

També poden accedir a l'ocupació pública, excepte per a aquelles ocupacions que impliquen una participació directa o indirecta en l'exercici del poder públic o en interessos que tenen per objectiu la salvaguarda dels interessos de l'Estat o Administració pública, d'acord amb els requisits que per a l'accés a l'ocupació pública estableix la Llei 7/2007, de 12 d'abril, de l'Estatut Bàsic de l'Empleat Públic.

Article 33

Dret a la formació professional no reglada

Els immigrants amb autorització de residència tenen dret a rebre la formació professional necessària per a facilitar la seua inserció laboral en les mateixes condicions que els espanyols.

sentismo de los inmigrantes. Estos planes establecerán el coste de las medidas y el sistema de financiación.

b) Introducir en todos los niveles educativos contenidos de educación intercultural.

c) Promover, en colaboración con los ayuntamientos y entidades sociales, actividades escolares y de ocio y tiempo libre que combatan el racismo y la xenofobia y fomenten los derechos humanos y el respeto a la diferencia.

d) Articular medidas complementarias de apoyo a la escolarización de menores inmigrantes.

e) Cualesquiera medidas de analogía naturaleza y finalidad.

Artículo 31

Medidas públicas culturales para la integración

Con el fin de propiciar la integración de los inmigrantes, la Generalitat adoptará, entre otras, las siguientes medidas:

a) Apoyar la participación e integración de los inmigrantes en las fiestas propias de la Comunitat Valenciana y en las entidades sin ánimo de lucro que las organizan y sostienen.

b) Fomentar la participación e integración de los españoles en las fiestas propias de los grupos inmigrantes y en las entidades sin ánimo de lucro que las organizan y sostienen.

c) Promover la divulgación de la cultura de los inmigrantes y sus aportaciones a la sociedad española y valenciana, dentro del marco constitucional.

d) Promover la celebración de cursos de formación sobre interculturalidad y legislación de extranjería, fundamentalmente para el personal que preste servicios en áreas de trabajo relacionadas con la inmigración.

e) Cualesquiera medidas de analogía naturaleza y finalidad.

CAPÍTULO IV DE LA FORMACIÓN Y EL EMPLEO

Artículo 32

Acceso al empleo de los inmigrantes

Los inmigrantes pueden acceder al empleo, por cuenta propia o ajena, una vez obtenida la correspondiente autorización administrativa para trabajar y sin que la condición de inmigrante signifiqui impedimento ni discriminación alguna, de acuerdo con lo establecido en el artículo 10 de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social.

También pueden acceder al empleo público, excepto para aquellos empleos que impliquen una participación directa o indirecta en el ejercicio del poder público o en intereses que tienen por objetivo la salvaguarda de los intereses del Estado o Administración Pública, de acuerdo con los requisitos que para el acceso al empleo público establece la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público.

Artículo 33

Derecho a la formación profesional no reglada

Los inmigrantes con autorización de residencia tienen derecho a recibir la formación profesional necesaria para facilitar su inserción laboral en las mismas condiciones que los españoles.

Article 34*Objectius*

En l'exercici de les competències reconegudes en l'Estatut d'Autonomia, la Generalitat cuidarà que en la formació professional i l'accés a l'ocupació dels immigrants es complisquen, entre altres de la mateixa naturalesa, els següents objectius:

- a) Facilitar l'accés dels immigrants a servicis d'informació, orientació i assessorament respecte a l'ocupació.
- b) Facilitar l'accés a programes de formació i de reciclatge o adaptació dels seus coneixements a la realitat del mercat laboral intern de la Comunitat Valenciana.
- c) Fomentar l'actuació coordinada de les distintes institucions i organitzacions públiques i privades que intervien en matèria d'ocupació i formació per a facilitar la incorporació al mercat de treball dels immigrants així com la reorientació laboral.
- d) Desplegar campanyes de sensibilització destinades a l'àmbit empresarial sobre el fenomen dels fluxos migratoris i la gestió de la diversitat cultural en les empreses.
- e) Fomentar l'autoocupació com a alternativa al treball per compte d'altri.

Article 35*Mesures encaminades a afavorir l'ocupació dels immigrants*

A fi de facilitar l'accés al treball dels immigrants, la Generalitat adoptarà, entre altres, les mesures següents:

- a) Realitzar estudis per a conèixer les característiques de la demanda laboral i l'oferta de treball.
- b) Difondre informació sobre vies d'accés a l'ocupació, i sobre els drets i deures dels treballadors immigrants.
- c) Establir sistemes de foment i col·laboració amb entitats d'inserció que realitzen accions dirigides a obrir el mercat de treball als immigrants.
- d) Fomentar que les empreses oferisquen formació als treballadors immigrants que ocupen.

CAPÍTOL V
DE L'HABITATGE

Article 36*L'accés dels immigrants a l'habitatge*

Amb l'objecte de garantir el dret dels immigrants que es troben inscrits en el padró del municipi en què residisquen habitualment a accedir a un habitatge en bones condicions i a disfrutar del sistema públic d'ajudes en matèria d'habitatge, d'acord amb l'article 13 de la Llei Orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seua integració social, la Generalitat potenciarà el desenrotllament d'una política d'habitatge social, en què es tinguen en compte les necessitats particulars dels immigrants. Les condicions de l'exercici d'este dret seran les mateixes que per als espanyols.

Article 37*Mesures encaminades a afavorir l'accés dels immigrants a l'habitatge*

La Generalitat, a fi de facilitar l'accés a l'habitatge dels immigrants que es troben inscrits en el padró del municipi

Artículo 34*Objetivos*

En el ejercicio de las competencias reconocidas en el Estatut d'Autonomia, la Generalitat cuidarà que en la formación profesional y el acceso al empleo de los inmigrantes se cumplan, entre otros de igual naturaleza, los siguientes objetivos:

- a) Facilitar el acceso de los inmigrantes a servicios de información, orientación y asesoramiento respecto al empleo.
- b) Facilitar el acceso a programas de formación y de reciclaje o adaptación de sus conocimientos a la realidad del mercado laboral interno de la Comunitat Valenciana.
- c) Fomentar la actuación coordinada de las distintas instituciones y organizaciones públicas y privadas que intervienen en materia de empleo y formación para facilitar la incorporación al mercado de trabajo de los inmigrantes así como la reorientación laboral.
- d) Desarrollar campañas de sensibilización destinadas al ámbito empresarial sobre el fenómeno de los flujos migratorios y la gestión de la diversidad cultural en las empresas.
- e) Fomentar el autoempleo como alternativa al trabajo por cuenta ajena.

Artículo 35*Medidas encaminadas a favorecer el empleo de los inmigrantes*

Con el fin de facilitar el acceso al trabajo de los inmigrantes, la Generalitat adoptarà, entre otras, las siguientes medidas:

- a) Realizar estudios para conocer las características de la demanda laboral y la oferta de trabajo.
- b) Difundir información sobre vías de acceso al empleo, y sobre los derechos y deberes de los trabajadores inmigrantes.
- c) Establecer sistemas de fomento y colaboración con entidades de inserción que realicen acciones dirigidas a abrir el mercado de trabajo a los inmigrantes.
- d) Fomentar que las empresas ofrezcan formación a los trabajadores inmigrantes que empleen.

CAPÍTULO V
DE LA VIVIENDA

Artículo 36*El acceso de los inmigrantes a la vivienda*

Con el objeto de garantizar el derecho de los inmigrantes que se encuentren inscritos en el padrón del municipio en el que residan habitualmente a acceder a una vivienda en buenas condiciones y a disfrutar del sistema público de ayudas en materia de vivienda, de acuerdo con el artículo 13 de la Ley Orgànica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, la Generalitat potenciarà el desarrollo de una política de vivienda social, en la que se tengan en cuenta las necesidades particulares de los inmigrantes. Las condiciones del ejercicio de este derecho serán las mismas que para los españoles.

Artículo 37*Medidas encaminadas a favorecer el acceso de los inmigrantes a la vivienda*

La Generalitat, con el fin de facilitar el acceso a la vivienda de los inmigrantes que se encuentren inscritos en el

en què residisquen habitualment, podrà dur a terme les mesures següents:

- a) Promocionar lloguers de baix cost i rehabilitació d'habitatge, en coordinació amb la resta d'administracions públiques.
- b) Establir servicis de mediació per a l'habitatge, les comemes dels quals es determinaran reglamentàriament.
- c) Subscriure convenis amb entitats públiques o privades per a dur a terme programes d'habitatge que afavorisquen la integració dels immigrants.
- d) Informar els immigrants de les condicions en què poden accedir a un habitatge, tant en lloguer com en propietat.
- e) Fomentar servicis d'informació per als immigrants en l'Administració Local valenciana.
- f) Prevenir la generació de situacions d'infrahabitatge i amuntament, així com la segregació residencial.
- g) Qualsevol altres mesures tendents a afavorir l'accessibilitat dels immigrants a l'habitatge.

Article 38

De l'habitatge dels treballadors immigrants temporers

La Generalitat promourà l'allotjament dels treballadors immigrants temporers en habitatges que complisquen les condicions de dignitat i higiene adequades. A l'efecte, podrà subscriure convenis de col·laboració amb ajuntaments, entitats socials, organitzacions empresarials i sindicals.

CAPÍTOL VI DELS IMMIGRANTS MENORS I JÓVENS

Article 39

Menors i jòvens en situació de risc o desemparament

Els menors i jòvens immigrants que es troben en la Comunitat Valenciana en una situació de risc o desemparament rebran de l'Administració Pública l'atenció que necessiten, d'acord amb el que disposa la legislació vigent en matèria de protecció de menors.

Article 40

Menors immigrants no acompanyats

1. Els menors immigrants no acompanyats que es troben en la Comunitat Valenciana en una situació de desprotecció social, seran atesos per la conselleria competent en matèria de protecció de menors, que adoptarà les mesures de protecció i d'assistència que siguen necessàries per a garantir la seua atenció immediata.

2. En el cas de menors immigrants no acompanyats que no tinguen documentació acreditativa de la seua edat, es realitzaran les proves necessàries per a determinar-la de forma immediata després de la localització del menor per les Forces i Cossos de Seguretat, per a evitar el seu ingrés previ en un centre de protecció, llevat que este fóra necessari per a garantir la seua immediata atenció.

El sistema sanitari públic valencià realitzarà les proves de determinació de l'edat dels menors immigrants no acompanyats.

3. En la repatriació als seus països d'origen dels immigrants no acompanyats es promouran sistemes de coordinació amb les autoritats de l'Estat amb competència exclusiva

padrón del municipio en el que residan habitualmente, podrá llevar a cabo las siguientes medidas:

- a) Promocionar alquileres de bajo coste y rehabilitación de viviendas, en coordinación con el resto de administraciones públicas.
- b) Establecer servicios de mediación para la vivienda, cuyos cometidos se determinarán reglamentariamente.
- c) Suscribir convenios con entidades públicas o privadas para desarrollar programas de vivienda que favorezcan la integración de los inmigrantes.
- d) Informar a los inmigrantes de las condiciones en que pueden acceder a una vivienda, tanto en alquiler como en propiedad.
- e) Fomentar servicios de información para los inmigrantes en la Administración Local valenciana.
- f) Prevenir la generación de situaciones de infravivienda y hacinamiento, así como la segregación residencial.
- g) Cualesquiera otras medidas tendentes a favorecer la accesibilidad de los inmigrantes a la vivienda.

Artículo 38

De la vivienda de los trabajadores inmigrantes temporeros

La Generalitat promoverá el alojamiento de los trabajadores inmigrantes temporeros en viviendas que cumplan las condiciones de dignidad e higiene adecuadas. A tal efecto, podrá suscribir convenios de colaboración con ayuntamientos, entidades sociales, organizaciones empresariales y sindicales.

CAPÍTULO VI DE LOS INMIGRANTES MENORES Y JÓVENES

Artículo 39

Menores y jòvenes en situación de riesgo o desamparo

Los menores y jòvenes inmigrantes que se encuentren en la Comunitat Valenciana en una situació de riesgo o desamparo recibirán de la Administración Pública la atención que precisen, conforme a lo dispuesto en la legislación vigente en materia de protección de menores.

Artículo 40

Menores inmigrantes no acompañados

1. Los menores inmigrantes no acompañados que se encuentren en la Comunitat Valenciana en una situació de desprotección social, serán atendidos por la conselleria competente en materia de protección de menores, que adoptará las medidas de protección y de asistencia que sean necesarias para garantizar su atención inmediata.

2. En el caso de menores inmigrantes no acompañados que carezcan de documentación acreditativa de su edad, se realizarán las pruebas necesarias para determinar-la de forma inmediata tras la localización del menor por las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, para evitar su previo ingreso en un centro de protección, salvo que éste fuere necesario para garantizar su inmediata atención.

El sistema sanitario público valenciano realizará las pruebas de determinación de la edad de los menores inmigrantes no acompañados.

3. En la repatriación a sus países de origen de los inmigrantes no acompañados se promoverán sistemas de coordinación con las autoridades del Estado con competencia ex-

sobre esta matèria. Fins que eixa repatriació es duga a terme, la Generalitat exercirà les funcions d'assistència, guarda i protecció de menors de la mateixa manera que amb els menors nacionals.

4. Es garantix el seu dret a l'escolarització, que tindrà en compte la situació de residència limitada i temporal per a preservar els seus vincles culturals d'origen.

Article 41

Mesures específiques destinades als jòvens immigrants

1. Es recolzarà la realització d'activitats d'oci, esportives i d'esplai que fomenten la participació conjunta de jòvens nacionals i immigrants, com també els programes que promoguen l'activitat associativa entre ells.

2. Els poders públics adoptaran les mesures adequades que eviten l'aparició de grups de jòvens que promoguen, emparen o justifiquen la violència. A l'efecte, realitzaran, entre altres actuacions, campanyes de conscienciació pública sobre els valors constitucionals, el respecte a les persones diferents, la conveniència de la participació en labors ciutadanes i socials, els valors culturals d'altres nacionalitats, les causes de la immigració i els seus efectes positius tant per a la societat d'origen com per a la receptora.

CAPÍTOL VII DE LES DONES IMMIGRANTS

Article 42

Mesures per a garantir la igualtat d'oportunitats de les dones immigrants

A fi d'aconseguir la igualtat d'oportunitats s'informarà i orientarà, des dels òrgans corresponents de la Generalitat, les dones immigrants sobre aquells aspectes que faciliten la seua integració en la societat valenciana, particularment sobre els seus drets i els servicis que existixen per a elles; es fomentarà la realització d'activitats de formació de les dones immigrants, com a via de desenrotllament personal i d'integració social; i es promourà l'autoestima i l'autosuficiència de les dones immigrants.

Article 43

Mesures per a atendre les dones immigrants en situacions de risc

La Generalitat garantirà l'atenció especialitzada a dones immigrants en situació de risc, d'exclusió social i vulnerabilitat, i vetlarà per la prevenció de situacions que puguen ocasionar abandonos, maltractaments, dependència absoluta del baró o altres situacions semblants. Així mateix, es realitzaran campanyes d'informació i es fomentaran les xarxes de suport mutu i associacionisme.

CAPÍTOL VIII DE LA FAMÍLIA DELS IMMIGRANTS

Article 44

Suport a la família dels immigrants

La Generalitat oferirà als immigrants informació sobre:

clusiva sobre esta materia. Hasta que esa repatriación se lleve a cabo, la Generalitat ejercerá las funciones de asistencia, guarda y protección de menores de la misma manera que con los menores nacionales.

4. Se garantiza su derecho a la escolarización, que tendrá en cuenta la situación de residencia limitada y temporal para preservar sus vínculos culturales de origen.

Artículo 41

Medidas específicas destinadas a los jóvenes inmigrantes

1. Se apoyará la realización de actividades de ocio, deportivas y de esparcimiento que fomenten la participación conjunta de jóvenes nacionales e inmigrantes, así como los programas que promuevan la actividad asociativa entre ellos.

2. Los poderes públicos adoptarán las medidas adecuadas que eviten la aparición de grupos de jóvenes que promuevan, amporen o justifiquen la violencia. A tal efecto, realizarán, entre otras actuaciones, campañas de concienciación pública sobre los valores constitucionales, el respeto a las personas diferentes, la conveniencia de la participación en labores ciudadanas y sociales, los valores culturales de otras nacionalidades, las causas de la inmigración y sus efectos positivos tanto para la sociedad de origen como para la receptora.

CAPÍTULO VII DE LAS MUJERES INMIGRANTES

Artículo 42

Medidas para garantizar la igualdad de oportunidades de las mujeres inmigrantes

Con el fin de conseguir la igualdad de oportunidades se informará y orientará, desde los órganos correspondientes de la Generalitat, a las mujeres inmigrantes sobre aquellos aspectos que faciliten su integración en la sociedad valenciana, particularmente sobre sus derechos y los servicios que existen para ellas; se fomentará la realización de actividades de formación de las mujeres inmigrantes, como vía de desarrollo personal y de integración social; y se promoverá la autoestima y la autosuficiencia de las mujeres inmigrantes.

Artículo 43

Medidas para atender a las mujeres inmigrantes en situaciones de riesgo

La Generalitat garantizará la atención especializada a mujeres inmigrantes en situación de riesgo, de exclusión social y vulnerabilidad, y velará por la prevención de situaciones que puedan ocasionar abandonos, malos tratos, dependencia absoluta del varón u otras situaciones similares. Asimismo, se realizarán campañas de información y se fomentarán las redes de apoyo mutuo y asociacionismo.

CAPÍTULO VIII DE LA FAMILIA DE LOS INMIGRANTES

Artículo 44

Apoyo a la familia de los inmigrantes

La Generalitat ofrecerá a los inmigrantes información sobre:

- a) El dret a la reagrupació familiar.
- b) Les ajudes públiques a la família.
- c) Els mitjans i procediments que faciliten el flux de remeses dineràries dels immigrants cap als seus països d'origen.

CAPÍTOL IX
ACTUACIONS ESPECIALS: EL RETORN
I LA COOPERACIÓ AL DESENROTLLAMENT

Article 45*Del retorn dels immigrants*

1. Els poders públics de la Comunitat Valenciana facilitaran als immigrants que desitgen retornar al seu país d'origen el suport, la informació i les ajudes regulades en esta llei, conforme al procediment que reglamentàriament s'establisca. Així mateix, tendiran a establir acords amb l'Administració Central en este sentit.

2. Estes ajudes i suport es materialitzaran en les actuacions següents:

a) Assessorar sobre la tramitació de la documentació necessària per al retorn.

b) Propiciar la comunicació amb les autoritats del seu país que tinguen competència en matèria d'integració dels seus emigrants nacionals.

c) Oferir informació sobre les possibilitats d'ocupació en el seu país d'origen o sobre els requisits que han de complir per a iniciar una activitat de negoci en aquell.

d) Oferir informació als immigrants que pretenen retornar al seu país sobre els drets que pot haver generat durant la seua estada en la Comunitat Valenciana o a Espanya en matèria de pensions o altres matèries semblants.

e) Assessorar en la gestió que, si és el cas, vulga realitzar a fi de liquidar el patrimoni que haja adquirit, oferint informació sobre els seus tràmits, vies o mitjans adequats i conseqüències fiscals.

f) La Generalitat promourà mesures per a facilitar el retorn dels immigrants i de les seues famílies.

Article 46*Del codesenrotllament*

1. Els poders públics de la Comunitat Valenciana realitzaran una política activa de codesenrotllament a fi d'aconseguir la implicació efectiva de les persones immigrants provinents de països en via de desenrotllament en les tasques de desenrotllament dels seus països d'origen.

2. Amb este fi, promourà la realització de programes i projectes amb els agents socials de la cooperació valenciana i les institucions públiques i privades, per a garantir l'efectivitat i l'eficàcia d'estes polítiques en la Comunitat Valenciana i a l'exterior.

3. Entre els àmbits d'actuació d'estos programes i acords caldrà atendre de forma especial:

a) La formació professional, la generació d'ocupació i la creació de xicotetes empreses, concessió de microcrèdits o mecanismes semblants en els països d'origen de la població immigrant.

b) El foment d'activitats de producció, comercialització i distribució de béns en els països d'origen.

c) La capacitació i la formació per al codesenrotllament, per mitjà de l'impuls d'accions que permeten la formació de la població immigrant.

- a) El derecho a la reagrupación familiar.
- b) Las ayudas públicas a la familia.
- c) Los medios y procedimientos que faciliten el flujo de remesas dinerarias de los inmigrantes hacia sus países de origen.

CAPÍTULO IX
ACTUACIONES ESPECIALES: EL RETORNO
Y LA COOPERACIÓN AL DESARROLLO

Artículo 45*Del retorno de los inmigrantes*

1. Los poderes públicos de la Comunitat Valenciana facilitarán a los inmigrantes que deseen retornar a su país de origen el apoyo, la información y las ayudas reguladas en esta ley, conforme al procedimiento que reglamentariamente se establezca. Asimismo, tenderán a establecer acuerdos con la Administración Central en este sentido.

2. Estas ayudas y apoyo se materializarán en las siguientes actuaciones:

a) Asesorar sobre la tramitación de la documentación necesaria para el retorno.

b) Propiciar la comunicación con las autoridades de su país que tengan competencia en materia de integración de sus emigrantes nacionales.

c) Ofrecer información sobre las posibilidades de empleo en su país de origen o sobre los requisitos que deben cumplir para iniciar una actividad de negocio en aquél.

d) Ofrecer información a los inmigrantes que pretenden retornar a su país sobre los derechos que puede haber generado durante su estancia en la Comunitat Valenciana o en España en materia de pensiones u otras materias semejantes.

e) Asesorar en la gestión que, en su caso, quiera realizar al objeto de liquidar el patrimonio que haya adquirido, ofreciendo información sobre sus tramites, vías o medios adecuados y consecuencias fiscales.

f) La Generalitat promoverá medidas para facilitar el retorno de los inmigrantes y de sus familias.

Artículo 46*Del codesarrollo*

1. Los poderes públicos de la Comunitat Valenciana realizarán una política activa de codesarrollo con el fin de conseguir la implicación efectiva de las personas inmigrantes provenientes de países en vías de desarrollo en las tareas de desarrollo de sus países de origen.

2. A tal fin, promoverá la realización de programas y proyectos con los agentes sociales de la cooperación valenciana y las instituciones públicas y privadas, para garantizar la efectividad y la eficacia de estas políticas en la Comunitat Valenciana y en el exterior.

3. Entre los ámbitos de actuación de estos programas y acuerdos se atenderá de forma especial:

a) La formación profesional, la generación de empleo y la creación de pequeñas empresas, concesión de microcréditos o mecanismos similares en los países de origen de la población inmigrante.

b) El fomento de actividades de producción, comercialización y distribución de bienes en los países de origen.

c) La capacitación y formación para el codesarrollo, mediante el impulso de acciones que permitan la formación de la población inmigrante.

d) La sensibilització per al codesenrotllament, a fi de potenciar la participació de les persones immigrants com a agents de desenrotllament i fomentar el coneixement de la realitat immigratòria, l'associacionisme, l'intercanvi d'experiències i la interculturalitat.

e) La recerca de mecanismes orientats a canalitzar les remeses cap a la reactivació del teixit productiu local i l'enfortiment d'institucions microfinanceres locals.

4. Per a la realització d'estes actuacions es promourà, en el que siga necessari, la col·laboració i la cooperació amb les institucions públiques i entitats privades dels països d'origen de les persones immigrants.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Única

Queden derogades totes les disposicions legals o reglamentàries que contradiguen o s'oposen al que disposa esta llei.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Habilitació competencial

La present llei es dicta en l'exercici de la competència atribuïda a la Generalitat pels articles 148.1.3.^a, 17.^a, 20.^a i 21.^a; y 149.1.7.^a de la Constitució espanyola, com també pels articles 10.3 in fine; 12; 16; 49.1.1.^a, 4.^a, 9.^a, 24.^a, 25.^a, 26.^a i 27.^a; 49.3 8.^a i 9.^a; 53; 54; 59.5; 62.3; 79.1 i 80.5 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana.

Segona

Desplegament reglamentari

S'autoritza el Consell per a dictar les disposicions necessàries per al desplegament i aplicació de la present llei.

Tercera

Entrada en vigor

L'entrada en vigor d'esta llei tindrà lloc als tres mesos de la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

H. PREGUNTES TRAMITADES PER LA MESA DE LES CORTS

1. Preguntes a respondre oralment en el Ple

a) Preguntes que s'anuncien

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS

La Mesa de Les Corts, en la reunió del dia 9 de setembre de 2008, d'acord amb el que hi ha establert en els articles 153 i 155 del RC, ha admès a tràmit la pregunta presentada pel GP Socialista número 215, perquè es formule i es responga davant el Ple.

d) La sensibilización para el codesarrollo, a fin de potenciar la participación de las personas inmigrantes como agentes de desarrollo y fomentar el conocimiento de la realidad migratoria, el asociacionismo, el intercambio de experiencias y la interculturalidad.

e) La búsqueda de mecanismos orientados a canalizar las remesas hacia la reactivación del tejido productivo local y el fortalecimiento de instituciones microfinancieras locales.

4. Para la realización de estas actuaciones se promoverá, en lo necesario, la colaboración y cooperación con las instituciones públicas y entidades privadas de los países de origen de las personas inmigrantes.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Única

Quedan derogadas cuantas disposiciones legales o reglamentarias contradigan o se opongan a lo dispuesto en la presente ley.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Habilitación competencial

La presente Ley se dicta en el ejercicio de la competencia atribuida a la Generalitat por los artículos 148.1.3.^a, 17.^a, 20.^a y 21.^a; y 149.1.7.^a de la Constitución Española, así como por los artículos 10.3 in fine; 12; 16; 49.1.1.^a, 4.^a, 9.^a, 24.^a, 25.^a, 26.^a y 27.^a; 49.3 8.^a y 9.^a; 53; 54; 59.5; 62.3; 79.1 y 80.5 del Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana.

Segunda

Desarrollo reglamentario

Se autoriza al Consell para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y aplicación de la presente ley.

Tercera

Entrada en vigor

La entrada en vigor de la presente ley tendrá lugar a los tres meses de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

H. PREGUNTAS TRAMITADAS POR LA MESA DE LES CORTS

1. Preguntas a responder oralmente en el Pleno

a) Preguntas que se anuncian

PRESIDENCIA DE LES CORTS

La Mesa de Les Corts, en la reunión del día 9 de septiembre de 2008, de acuerdo con lo establecido en los artículos 153 y 155 del RC, ha admitido a trámite la pregunta presentada por el GP Socialista número 215, para que se formule y responda ante el Pleno.

Per tal d'acomplir el que hi ha establert en l'article 95.1 del RC, s'ordena publicar aquesta pregunta en el *Butlletí Oficial de Les Corts*.

Palau de Les Corts
València, 9 de setembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

Pregunta número 215 amb sol·licitud de resposta oral en el ple, formulada per la diputada María Vicenta Crespo Domínguez, del Grup Parlamentari Socialista, amb el coneixement previ del seu grup parlamentari i d'acord amb l'article 155 del RC, al conseller d'Educació sobre el grau d'implantació de l'ensenyament en valencià (RE número 21.452)

Quina valoració fa la conselleria sobre el grau d'implantació de l'ensenyament en valencià?

València, 3 de setembre de 2008
María Vicenta Crespo Domínguez

III. INFORMACIÓ

d) Règim interior

Convocatòria de concurs intern de mèrits per a la provisió de deu llocs de treball d'oficials de gestió parlamentària

MESA DE LES CORTS

En l'exercici de les funcions que li atribueix l'article 34.1 primer del Reglament de Les Corts i els articles 1 i 24 dels Estatuts de govern i règim interior de la cambra; atesa la creació de 8 places i llocs de treball d'oficial de gestió parlamentària, aprovada per acord de la Mesa de Les Corts de 16 de juny de 2008, i les vacants produïdes en els llocs de treball d'oficial de gestió parlamentària números 3.108 i 4.203, de conformitat amb el que disposa l'article 2.2 de les Normes per a la provisió de llocs de treball de les Corts Valencianes, aprovades per acord de la Mesa de Les Corts, de 13 d'abril de 1999 (BOCV número 330, de 22 d'abril de 1999) modificades mitjançant un acord de la Mesa de Les Corts, de 27 de juliol de 1999 (BOCV número 2, de 6 d'agost de 1999) la Mesa de Les Corts, en la sessió del dia 2 de setembre de 2008, acorda convocar un concurs intern de mèrits per a la provisió de deu llocs de treball d'oficial de gestió parlamentària, que es regirà per les següents

BASES

Primera

És l'objecte d'aquesta convocatòria la provisió de deu llocs de treball d'oficial de gestió parlamentària, pertan-

Para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 95.1 del RC, se ordena publicar esta pregunta en el *Boletín Oficial de Les Corts*.

Palau de Les Corts
Valencia, 9 de septiembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

Pregunta número 215 con solicitud de respuesta oral en el pleno, formulada por la diputada María Vicenta Crespo Domínguez, del Grupo Parlamentario Socialista, previo conocimiento de su grupo parlamentario y de acuerdo con el artículo 155 del RC, al conseller de Educación sobre el grado de implantación de la enseñanza en valenciano (RE número 21.452)

¿Qué valoración hace la conselleria sobre el grado de implantación de la enseñanza en valenciano?

Valencia, 3 de septiembre de 2008
María Vicenta Crespo Domínguez

III. INFORMACIÓN

d) Régimen interior

Convocatoria de concurso interno de méritos para la provisión de diez puestos de trabajo de oficiales de gestión parlamentaria

MESA DE LES CORTS

En el ejercicio de las funciones que le atribuye el artículo 34.1 primero del Reglamento de Les Corts y los artículos 1 y 24 de los Estatutos de gobierno y régimen interior de la cámara; considerando la creación de 8 plazas y puestos de trabajo de oficial de gestión parlamentaria, aprobada por acuerdo de la Mesa de Les Corts de 16 de junio de 2008, así como las vacantes producidas en los puestos de trabajo de oficial de gestión parlamentaria números 3.108 y 4.203, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 2.2 de las Normas para la provisión de puestos de trabajo de las Cortes Valencianas, aprobadas por acuerdo de la Mesa de Les Corts, de 13 de abril de 1999 (BOCV número 330, de 22 de abril de 1999) modificadas mediante acuerdo de la Mesa de Les Corts, de 27 de julio de 1999 (BOCV número 2, de 6 de agosto de 1999) la Mesa de Les Corts, en sesión celebrada el día 2 de septiembre de 2008, acuerda convocar concurso interno de méritos para la provisión de diez puestos de trabajo de oficial de gestión parlamentaria, que se regirá por las siguientes

BASES

Primera

Es objeto de esta convocatoria la provisión de diez puestos de trabajo de oficial de gestión parlamentaria, per-

yents al grup C, amb nivell de complement de destinació 19 i complement específic CV20, vacants en la relació de llocs de treball de Les Corts, que són els que s'indiquen a continuació:

1. Lloc de treball número 3.108, adscrit a Assessoria Jurídica-Secretaria General.
2. Lloc de treball número 3.211, adscrit al Servei d'Estudis, Documentació i Biblioteca-Secretaria General.
3. Lloc de treball número 3.304, adscrit al Servei de Relacions Públiques i Protocol-Secretaria General.
4. Lloc de treball número 3.507, adscrit al Servei d'Informàtica-Secretaria General.
5. Lloc de treball número 4.203, adscrit al Departament de Gestió Parlamentària-Àrea Administrativa Parlamentària.
6. Lloc de treball número 4.213, adscrit al Departament de Gestió Parlamentària-Àrea Administrativa Parlamentària.
7. Lloc de treball número 4.404, adscrit al Departament de Gestió de Personal-Àrea Administrativa Parlamentària.
8. Lloc de treball número 4.405, adscrit al Departament de Gestió de Personal-Àrea Administrativa Parlamentària.
9. Lloc de treball número 5.227, adscrit al Servei d'Assistència Tècnica i Manteniment-Àrea d'Assistència Tècnica i Manteniment.
10. Lloc de treball número 6.207, adscrit al Servei Econòmic-Àrea Econòmica.

Les retribucions dels llocs de treball esmentats seran les corresponents a la classificació d'aquests: grup C, complement de destinació 19 i complement específic CV20.

Les funcions d'aquests llocs de treball, segons figuren en la relació de llocs de treball aprovada per la Mesa de Les Corts el dia 30 de novembre de 1998, són les següents:

«En l'àmbit de les competències que corresponguen a l'àrea, departament o servei a què està adscrit el lloc de treball, desenvoluparà, d'acord amb la titulació exigida per a l'accés al lloc, les funcions següents:

- Auxili i suport administratiu al responsable de la dependència, l'àrea, el departament o el servei.
- Treballs de secretaria.
- Classificació, registre, arxiu, custòdia i distribució de documents, d'acord amb les instruccions rebudes del responsable de la dependència, l'àrea, el departament o el servei.
- Tramitació, control i custòdia d'expedients.
- Utilització d'equips informàtics.
- Treballs de mecanografia i càlcul.
- Ompliment de llibres oficials relacionats amb l'àrea, departament o servei.
- Transcripció i custòdia d'actes i resolucions.
- Atenció de telefonades, agenda de reunions i atenció a visites.

Segona

Qui vulga prendre part en aquest concurs de mèrits haurà de presentar o remetre la sol·licitud (segons el model que figura en l'annex), dirigida a la Molt Excel·lent Senyora presidenta de Les Corts, en el Registre General de Les Corts, o en la forma establerta en l'article 38.4 de la Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del proce-

tenecientes al grupo C, con nivel de complemento de destino 19 y complemento específico CV20, vacantes en la relación de puestos de trabajo de Les Corts, que son los que a continuación se relacionan:

1. Puesto de trabajo número 3.108, adscrito a Asesoría Jurídica-Secretaría General.
2. Puesto de trabajo número 3.211, adscrito al Servicio de Estudios, Documentación y Biblioteca-Secretaría General.
3. Puesto de trabajo número 3.304, adscrito al Servicio de Relaciones Públicas y Protocolo-Secretaría General.
4. Puesto de trabajo número 3.507, adscrito al Servicio de Informática-Secretaría General.
5. Puesto de trabajo número 4.203, adscrito al Departamento de Gestión Parlamentaria-Área Administrativa Parlamentaria.
6. Puesto de trabajo número 4.213, adscrito al Departamento de Gestión Parlamentaria-Área Administrativa Parlamentaria.
7. Puesto de trabajo número 4.404, adscrito al Departamento de Gestión de Personal-Área Administrativa Parlamentaria.
8. Puesto de trabajo número 4.405, adscrito al Departamento de Gestión de Personal-Área Administrativa Parlamentaria.
9. Puesto de trabajo número 5.227, adscrito al Servicio de Asistencia Técnica y Mantenimiento-Área de Asistencia Técnica y Mantenimiento.
10. Puesto de trabajo número 6.207, adscrito al Servicio Económico-Área Económica.

Las retribuciones de los puestos de trabajo citados serán las correspondientes a su clasificación: grupo C, complemento de destino 19 y complemento específico CV20.

Las funciones de estos puestos de trabajo, según figuren en la relación de puestos de trabajo aprobada por la Mesa de Les Corts el día 30 de noviembre de 1998, son las siguientes:

«En el ámbito de las competencias que correspondan al área, departamento o servicio al que está adscrito el puesto de trabajo, desarrollará, de acuerdo con la titulación exigida para el acceso al puesto, las siguientes funciones:

- Auxilio y apoyo administrativo al responsable de la dependencia, área, departamento o servicio.
- Trabajos de secretaría.
- Clasificación, registro, archivo, custodia y distribución de documentos, conforme a las instrucciones recibidas del responsable de la dependencia, área, departamento o servicio.
- Tramitación, control y custodia de expedientes.
- Utilización de equipos informáticos.
- Trabajos de mecanografía y cálculo.
- Cumplimentación de libros oficiales relacionados con el área, departamento o servicio.
- Transcripción y custodia de actas y resoluciones.
- Atención de llamadas telefónicas, agenda de reuniones y atención a visitas»

Segunda

Quienes deseen tomar parte en este concurso de méritos deberán presentar o remitir la solicitud (según modelo que figura en el anexo), dirigida a la Molt Excel·lent Senyora Presidenta de Les Corts, en el Registro General de Les Corts, o en la forma establecida en el artículo 38.4 de la Ley de régimen jurídico de las administraciones públicas y

diment administratiu comú, en la redacció que se'n dóna en la Llei 4/1999, de modificació de la Llei 30/1992, en el termini de set dies hàbils comptadors a partir de l'endemà de la publicació d'aquesta convocatòria en el *Butlletí Oficial de Les Corts*.

En la sol·licitud es farà constar els mèrits que s'al·leguen, i s'hi acompanyarà els documents acreditatius dels mèrits al·legats que no consten en el Registre de Personal de Les Corts. Es valoraran els mèrits adquirits fins a la finalització del termini de presentació de sol·licituds.

Així mateix, es farà constar en la sol·licitud si es vol optar a les resultes.

Només es podrà desistir de la petició de prendre part en el concurs abans que finalitze el termini de presentació de sol·licituds.

Tercera

Requisits per a prendre part en aquesta convocatòria:

Podrà prendre part en aquest concurs de mèrits el personal funcionari de Les Corts que pertanga a les places d'oficials de gestió parlamentària, que figuren en la relació de places i del personal de les Corts Valencianes, aprovada per la Mesa de Les Corts el dia 30 de novembre de 1998, siga quina siga la seua situació administrativa, tret de les persones suspeses en ferm, que no hi podran participar fins que hagen complit la sanció corresponent.

Serà requisit necessari haver completat almenys un any de servei en el lloc de treball que s'estiga exercint amb caràcter definitiu.

Quarta

Els mèrits que es valoraran per a la resolució del concurs seran els següents:

1. Experiència professional

1.1 Antiguitat

1. Es valoraran a raó de 0,05 punts per cada mes complet de servei en actiu en Les Corts o un altre parlament autonòmic, i a raó de 0,025 punts cada mes complet de servei en actiu en altres administracions públiques, fins a un màxim de 6 punts.

2. En cap cas no es computaran serveis que s'hagen prestat simultàniament amb altres ja al·legats i puntuats.

2. Formació i perfeccionament personal

2.1. Titulacions acadèmiques

1. Es valoraran les titulacions acadèmiques acreditades documentalment pels concursants, que siguin superiors a les que es va exigir per a l'ingrés a la plaça que ocupa en Les Corts, d'acord amb l'escala següent:

a) Títol de doctor o doctora	1,00 punts
b) Títol universitari superior o equivalent	0,80 punts
c) Títol universitari mitjà o equivalent	0,60 punts

del procedimiento administrativo común, en su redacción dada por la Ley 4/1999, de modificación de la Ley 30/1992, en el plazo de siete días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación de esta convocatoria en el *Boletín Oficial de Les Corts*.

En la solicitud se hará constar los méritos que se alegan, y acompañarán a la misma los documentos acreditativos de los méritos alegados que no consten en el Registro de Personal de Les Corts. Se valorarán los méritos adquiridos hasta la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

Asimismo, se hará constar en la solicitud si se desea optar a las resultas.

Sólo se podrá desistir de la petición de tomar parte en el concurso antes de que finalice el plazo de presentación de solicitudes.

Tercera

Requisitos para tomar parte en esta convocatoria:

Podrá tomar parte en este concurso de méritos el personal funcionario de Les Corts que pertenezca a las plazas de oficiales de gestión parlamentaria, que figuran en la relación de plazas y del personal de les Corts Valencianes, aprobada por la Mesa de Les Corts el día 30 de noviembre de 1998, cualquiera que sea su situación administrativa, salvo las personas suspendidas en firme, que no podrán participar hasta que hayan cumplido la sanción correspondiente.

Será requisito necesario el haber completado al menos un año de servicio en el puesto de trabajo que se esté desempeñando con carácter definitivo.

Cuarta

Los méritos a valorar para la resolución del concurso serán los siguientes:

1. Experiencia profesional

1.1 Antigüedad

1. Se valorarán a razón de 0,05 puntos por cada mes completo de servicio en activo en Les Corts u otro parlamento autonómico, y a razón de 0,025 puntos cada mes completo de servicio en activo en otras administraciones públicas, hasta un máximo de 6 puntos.

2. En ningún caso se computarán servicios que hubiesen sido prestados simultáneamente con otros ya alegados y puntuados.

2. Formación y perfeccionamiento personal

2.1. Titulaciones académicas

1. Se valorarán las titulaciones académicas acreditadas documentalment per los concursantes, que sean superiores a las que se exigió para el ingreso a la plaza que ocupa en Les Corts, conforme a la siguiente escala:

a) Título de doctor o doctora	1,00 puntos
b) Título universitario superior o equivalente	0,80 puntos
c) Título universitario medio o equivalente	0,60 puntos

2. No es valoraran com a mèrit les titulacions que figuren com a requisit per a la provisió del lloc de treball, ni les que siguen necessàries per a obtenir altres titulacions que siguen superiors a altres puntuades.

2.2. Cursos de formació i perfeccionament genèrics

1. Es valoraran fins a un màxim de 2 punts l'assistència a cursos de formació i perfeccionament de caràcter general impartits per institucions públiques i entitats oficialment homologades per a impartir cursos que tinguen com a objecte la formació en alguna de les àrees de coneixement pròpies de l'organització o actuació de l'administració pública, i no tinguen relació directa amb les funcions del lloc de treball convocat.

2. Les activitats de naturalesa diferent dels cursos, com ara jornades, taules redones, trobades, debats o anàlogues, no podran ser l'objecte de valoració, llevat que s'acredite que aquestes tenen la mateixa naturalesa i metodologia que els cursos.

3. La valoració de l'assistència a cada curs s'efectuarà en funció de la durada d'aquests, d'acord amb l'escala següent:

- a) Fins a 14 hores 0,10 punts
- b) De 15 o més hores 0,25 punts
- c) De 21 o més hores 0,50 punts
- d) De 41 o més hores 0,75 punts
- e) De 71 o més hores 1,00 punts
- f) De 100 o més hores 1,25 punts
- g) De 200 o més hores 1,50 punts
- h) De 300 o més hores 1,75 punts
- i) De 400 o més hores 2,00 punts

4. Es valorarà fins a un màxim de 3 punts el fet d'impartir classes en cursos o activitats formatives degudament homologades en funció del nombre d'hores impartides segons l'escala següent:

- a) Fins a 14 hores 0,35 punts
- b) De 15 o més hores 0,70 punts
- c) De 21 o més hores 1,20 punts
- d) De 41 o més hores 1,50 punts
- e) De 71 o més hores 1,80 punts
- f) De 100 o més hores 2,10 punts
- g) De 200 o més hores 2,40 punts
- h) De 300 o més hores 2,70 punts
- i) De 400 o més hores 3,00 punts

2.3 Coneixement del valencià

El coneixement del valencià es valorarà fins a un màxim de 3 punts, sempre que s'acredite estar en possessió del títol, certificat o homologació pertinents, expedits per la Junta Qualificadora de Coneixements del Valencià, d'acord amb l'escala següent:

- a) Coneixements de grau oral 0,75 punts
- b) Coneixements de grau elemental 1,25 punts
- c) Coneixements de grau mitjà 2,50 punts
- d) Coneixements de grau superior 3,00 punts

2. No se valorarán como mérito aquellas titulaciones que figuren como requisito para la provisión del puesto de trabajo, ni aquellas que sean necesarias para obtener otras titulaciones que sean superiores a otras puntuadas.

2.2. Cursos de formación y perfeccionamiento genéricos

1. Se valorarán hasta un máximo de 2 puntos la asistencia a cursos de formación y perfeccionamiento de carácter general impartidos por instituciones públicas y entidades oficialmente homologadas para impartir cursos que, teniendo por objeto la formación en alguna de las áreas de conocimiento propias de la organización o actuación de la administración pública, no tengan relación directa con las funciones del puesto de trabajo convocado.

2. Aquellas actividades de naturaleza diferente a los cursos, tales como jornadas, mesas redondas, encuentros, debates o análogos, no podrán ser objeto de valoración, salvo que se acredite que estas tienen la misma naturaleza y metodología que los cursos.

3. La valoración de la asistencia a cada curso se efectuará en función de su duración, con arreglo a la siguiente escala:

- a) Hasta 14 horas 0,10 puntos.
- b) De 15 o más horas 0,25 puntos.
- c) De 21 o más horas 0,50 puntos.
- d) De 41 o más horas 0,75 puntos.
- e) De 71 o más horas 1,00 puntos.
- f) De 100 o más horas 1,25 puntos.
- g) De 200 o más horas 1,50 puntos.
- h) De 300 o más horas 1,75 puntos.
- i) De 400 o más horas 2,00 puntos.

4. Se valorará hasta un máximo de 3 puntos el impartir clases en cursos o actividades formativas debidamente homologadas en función del número de horas impartidas, según la siguiente escala:

- a) Hasta 14 horas 0,35 puntos
- b) De 15 o más horas 0,70 puntos
- c) De 21 o más horas 1,20 puntos
- d) De 41 o más horas 1,50 puntos
- e) De 71 o más horas 1,80 puntos
- f) De 100 o más horas 2,10 puntos
- g) De 200 o más horas 2,40 puntos
- h) De 300 o más horas 2,70 puntos
- i) De 400 o más horas 3,00 puntos

2.3 Conocimiento del valenciano

El conocimiento del valenciano se valorará hasta un máximo de 3 puntos, siempre que se acredite estar en posesión del pertinente título, certificado u homologación, expedidos por la Junta Qualificadora de Coneixements del Valencià, con arreglo a la siguiente escala:

- a) Conocimientos de grado oral 0,75 puntos
- b) Conocimientos de grado elemental 1,25 puntos
- c) Conocimientos de grado medio 2,50 puntos
- d) Conocimientos de grado superior 3,00 puntos

2.4 Coneixement d'idiomes de la Unió Europea

1. Podrà valorar-se fins a un màxim de 2 punts el coneixement de llengües oficials de la Unió Europea, sempre que tinguin relació directa amb el lloc de treball convocat, d'acord amb l'escala següent:

- | | |
|----------------------------------|------------|
| a) Haver superat el primer curs. | 0,20 punts |
| b) Haver superat el segon curs. | 0,40 punts |
| c) Haver superat el tercer curs | 0,60 punts |
| d) Haver superat el quart curs | 0,80 punts |
| e) Haver superat el cinquè curs. | 1,00 punts |

2. Quan aquest coneixement no tinga relació directa amb el lloc de treball o es tinguin coneixements d'un idioma o d'idiomes que no siguin llengües oficials de la Unió Europea, la puntuació màxima per aquests mèrits serà d'1 punt, d'acord amb l'escala següent:

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| a) Haver superat el primer curs | 0,10 punts. |
| b) Haver superat el segon curs | 0,20 punts. |
| c) Haver superat el tercer curs | 0,30 punts. |
| d) Haver superat el quart curs | 10,40 punts. |
| e) Haver superat el cinquè curs | 10,50 punts. |

3. El coneixement d'aquests idiomes s'acreditarà documentalment mitjançant certificats expedits pels centres oficialment reconeguts.

3. Aptituds per al lloc de treball convocat

3.1. Titulacions acadèmiques relacionades amb el lloc de treball

1. Es valoraran les titulacions acadèmiques relacionades amb el lloc de treball, acreditades documentalment pels concursants, que siguin superiors a les que se'ls va exigir per a l'ingrés a la plaça que ocupa en Les Corts, d'acord amb l'escala següent:

- | | |
|---|------------|
| a) Títol de doctor o doctora | 2,00 punts |
| b) Títol universitari superior o equivalent | 1,75 punts |
| c) Títol universitari mitjà o equivalent | 1,50 punts |

A aquest efecte, es consideren titulacions acadèmiques relacionades amb els llocs de treball objecte d'aquesta convocatòria les que a continuació s'indiquen, sense perjudici que es puguin valorar altres que no apareguen en la relació, però que segons el parer de la Comissió de Valoració tinguin relació amb el lloc de treball de què es tracte:

- Doctor o doctora, llicenciat o llicenciada, o diplomado o diplomada en Dret.
- Doctor o doctora, llicenciat o llicenciada, o diplomado o diplomada en Ciències Polítiques.
- Doctor o doctora, llicenciat o llicenciada, o diplomado o diplomada en Ciències Econòmiques i Empresarials.
- Diplomado o diplomada en Relaciones Laborales.
- Diplomado o diplomada en Gestión i Administració Pública.

2. No es valoraran com a mèrit les titulacions que figuren com a requisit per a la provisió del lloc de treball, ni les que siguin necessàries per a obtenir altres titulacions de nivell superior ja puntuades.

2.4 Conocimiento de idiomas de la Unión Europea

1. Podrà valorarse hasta un máximo de 2 puntos el conocimiento de lenguas oficiales de la Unión Europea, siempre que tengan relación directa con el puesto de trabajo convocado, con arreglo a la siguiente escala:

- | | |
|------------------------------------|-------------|
| a) Tener superado el primer curso | 0,20 puntos |
| b) Tener superado el segundo curso | 0,40 puntos |
| c) Tener superado el tercer curso | 0,60 puntos |
| d) Tener superado el cuarto curso | 0,80 puntos |
| e) Tener superado el quinto curso | 1,00 puntos |

2. Cuando este conocimiento no tenga relación directa con el puesto de trabajo o se tengan conocimientos de idioma o idiomas que no sean lenguas oficiales de la Unión Europea, la puntuación máxima por estos méritos será de 1 punto con arreglo a la siguiente escala:

- | | |
|------------------------------------|--------------|
| a) Tener superado el primer curso | 0,10 puntos. |
| b) Tener superado el segundo curso | 0,20 puntos. |
| c) Tener superado el tercer curso | 0,30 puntos. |
| d) Tener superado el cuarto curso | 0,40 puntos. |
| e) Tener superado el quinto curso | 0,50 puntos. |

3. El conocimiento de estos idiomas se acreditará documentalment mediante certificados expedidos por los centros oficialmente reconocidos.

3. Aptitudes para el puesto de trabajo convocado:

3.1. Titulaciones académicas relacionadas con el puesto de trabajo

1. Se valorarán las titulaciones académicas relacionadas con el puesto de trabajo, acreditadas documentalment por los concursantes, que sean superiores a las que se les exigió para el ingreso a la plaza que ocupa en Les Corts, conforme a la siguiente escala:

- | | |
|--|-------------|
| a) Título de doctor o doctora | 2,00 puntos |
| b) Título universitario superior o equivalente | 1,75 puntos |
| c) Título universitario medio o equivalente | 1,50 puntos |

A estos efectos, se consideran titulaciones académicas relacionadas con los puestos de trabajo objeto de esta convocatoria las que a continuación se relacionan, sin perjuicio de que se puedan valorar otras que no aparezcan en la relación, pero que a juicio de la Comisión de Valoración tengan relación con el puesto de trabajo de que se trate:

- Doctor o doctora, licenciado o licenciada, o diplomado o diplomada en Derecho.
- Doctor o doctora, licenciado o licenciada, o diplomado o diplomada en Ciencias Políticas.
- Doctor o doctora, licenciado o licenciada, o diplomado o diplomada en Ciencias Económicas y Empresariales.
- Diplomado o diplomada en Relaciones Laborales.
- Diplomado o diplomada en Gestión y Administración Pública.

2. No se valorarán como mérito aquellas titulaciones que figuren como requisito para la provisión del puesto de trabajo, ni aquellas que sean necesarias para obtener otras titulaciones de superior nivel ya puntuadas.

3.2. Valoració del treball desenvolupat

Es valorarà fins a un màxim de 6 punts el treball desenvolupat d'acord amb:

1. L'exercici de llocs de treball amb destinació definitiva o provisional, en els quals es realitzen tasques idèntiques o directament relacionades amb el lloc que s'ha d'ocupar, es valorarà fins a un màxim de 4 punts, a raó de 0,05 punts per mes complet de servei.

2. L'exercici de llocs de treball amb destinació definitiva o provisional, en els quals es realitzen tasques que tinguen similitud amb les funcions, el contingut tècnic i l'especialització del lloc sol·licitat, es valorarà fins a un màxim de 2 punts, a raó de 0,025 punts per mes complet de servei.

3.3. Cursos de formació i perfeccionament específics.

1. Es valoraran fins a un màxim de 3 punts els cursos de formació i perfeccionament, impartits per institucions públiques i entitats oficialment homologades per a això, que tinguen relació directa amb les funcions dels llocs de treball convocats.

S'hi consideraran compresos a aquest efecte els cursos el contingut dels quals faça referència a les funcions que es duguen a terme en l'Assessoria Jurídica, en el Servei d'Estudis, Documentació i Biblioteca, en el Servei de Relacions Públiques i Protocol, en el Servei d'Informàtica, en el Departament de Gestió Parlamentària-Àrea Administrativa Parlamentària, en el Departament de Gestió de Personal-Àrea Administrativa Parlamentària, en el Servei d'Assistència Tècnica i Manteniment-Àrea d'Assistència Tècnica i Manteniment o en el Servei Econòmic-Àrea Econòmica, unitats administratives a què estan adscrits cadascun dels llocs de treball objecte d'aquest concurs, i concretament els que a continuació s'indiquen, sense perjudici que es puguen valorar altres que no apareguen en la relació, però que segons el parer de la Comissió de Valoració tinguen una relació directa amb les funcions del lloc de treball de què es tracte.

- Procediment administratiu: la Llei 30/1992 i les seues modificacions.
- Legislació administrativa bàsica aplicable al personal de la Generalitat Valenciana.
- Normalització i racionalització administrativa.
- Organització i règim jurídic de les administracions públiques.
- Curs o seminari sobre administració pública i protecció de dades de caràcter personal.
- Llenguatge administratiu valencià.
- Arxius de gestió. Procediments pràctics.
- Cursos d'informàtica (tractament de texts, noves tecnologies: Internet, correu electrònic, consultar i extraure informació de bases de dades,...).
- Redacció.
- Estatut bàsic de l'empleat públic.

Les activitats de naturalesa diferent dels cursos, com ara jornades, taules rodones, trobades, debats o anàlogues, no podran ser objecte de valoració, llevat que s'acredite que aquests tenen la mateixa naturalesa i metodologia que els cursos específics.

La valoració de cada curs s'efectuarà en funció de la seua durada, d'acord amb l'escala següent:

3.2. Valoración del trabajo desarrollado

Se valorará hasta un máximo de 6 puntos el trabajo desarrollado con arreglo a:

1. El desempeño de puestos de trabajo con destino definitivo o provisional, en los que se realicen tareas idénticas o directamente relacionadas con el puesto a ocupar, se valorará hasta un máximo de 4 puntos, a razón de 0,05 puntos por mes completo de servicio.

2. El desempeño de puestos de trabajo con destino definitivo o provisional, en los que se realicen tareas que guarden similitud con las funciones, contenido técnico y especialización del puesto solicitado, se valorará hasta un máximo de 2 puntos, a razón de 0,025 puntos por mes completo de servicio.

3.3. Cursos de formación y perfeccionamiento específicos

1. Se valorarán hasta un máximo de 3 puntos los cursos de formación y perfeccionamiento, impartidos por instituciones públicas y entidades oficialmente homologadas para ello, que tengan relación directa con las funciones de los puestos de trabajo convocados.

Se entenderán comprendidos a estos efectos aquellos cursos cuyo contenido haga referencia a las funciones que se lleven a cabo en la Asesoría Jurídica, en el Servicio de Estudios, Documentación y Biblioteca, en el Servicio de Relaciones Públicas y Protocolo, en el Servicio de Informática, en el Departamento de Gestión Parlamentaria-Área Administrativa Parlamentaria, en el Departamento de Gestión de Personal-Área Administrativa Parlamentaria, en el Servicio de Asistencia Técnica y Mantenimiento-Área de Asistencia Técnica y Mantenimiento o en el Servicio Económico-Área Económica, unidades administrativas a que están adscritos cada uno de los puestos de trabajo objeto de este concurso, y concretamente los que a continuación se relacionan, sin perjuicio de que se puedan valorar otros que no aparezcan en la relación, pero que a juicio de la Comisión de Valoración tengan una relación directa con las funciones del puesto de trabajo de que se trate.

- Procedimiento administrativo: la Ley 30/1992 y sus modificaciones.
- Legislación administrativa básica aplicable al personal de la Generalitat Valenciana.
- Normalización y racionalización administrativa.
- Organización y régimen jurídico de las administraciones públicas.
- Curso o seminario sobre administración pública y protección de datos de carácter personal.
- Lenguaje administrativo valenciano.
- Archivos de gestión. Procedimientos prácticos.
- Cursos de informática (tratamiento de textos, nuevas tecnologías: Internet, correo electrónico, consultar y extraer información de bases de datos,...).
- Redacción.
- Estatuto básico del empleado público.

Aquellas actividades de naturaleza diferente a los cursos, tales como jornadas, mesas redondas, encuentros, debates o análogas, no podrán ser objeto de valoración, salvo que se acredite que éstos tienen la misma naturaleza y metodología que los cursos específicos.

La valoración de cada curso se efectuará en función de su duración, con arreglo a la siguiente escala:

a) Fins a 14 hores	0,35 punts
b) De 15 o més hores	0,70 punts
c) De 21 o més hores	1,20 punts
d) De 41 o més hores	1,50 punts
e) De 71 o més hores	1,80 punts
f) De 100 o més hores	2,10 punts
g) De 200 o més hores	2,40 punts
h) De 300 o més hores	2,70 punts
i) De 400 o més hores	3,00 punts

Es valorarà fins a un màxim de 4 punts, el fet d'impartir classes en cursos o activitats formatives específiques degudament homologades, en funció del nombre d'hores impartides, segons l'escala següent:

a) Fins a 14 hores	0,50 punts
b) De 15 o més hores	1,00 punts
c) De 21 o més hores	1,50 punts
d) De 41 o més hores	2,00 punts
e) De 71 o més hores	2,40 punts
f) De 100 o més hores	2,80 punts
g) De 200 o més hores	3,30 punts
h) De 300 o més hores	3,70 punts
i) De 400 o més hores	4,00 punts

3.4. Altres mèrits

La Comissió de Valoració podrà concedir fins a un màxim de 2 punts per l'acreditació d'altres mèrits, diferents dels previstos en els altres apartats d'aquest barem, sempre que tinguin una vinculació directa amb el contingut del lloc de treball. La puntuació que en aquest apartat s'assigna especificarà els mèrits puntuats, la relació d'aquests amb el contingut del lloc i la puntuació atorgada.

Cinquena

L'examen de la possessió dels requisits exigits per a participar en aquest concurs de mèrits, i també l'avaluació dels mèrits al·legats i acreditats pels qui hi prenen part, es durà a terme per la Comissió de Valoració, que assegurarà que el concurs es desenvolupa d'acord amb el que es preveu en les bases de la convocatòria, i les normes que s'hi apliquen.

La Comissió de Valoració estarà composta de la manera següent:

President: senyor Enrique Soriano Hernández, lletrat de Les Corts.

Vocals:

- Senyor Juan Antonio Martínez Corral, lletrat de Les Corts.
- Senyora Ana Valcárcel Gómez, directora de l'Àrea Administrativa Parlamentària.
- Senyor Rafael de Juan Fenollar, cap del Servei d'Assistència Tècnica i Manteniment.
- Senyor Agustín Ruiz Claramonte, cap del Servei d'Informàtica, funcionari de Les Corts, designat pel Consell de Personal.

a) Hasta 14 horas	0,35 puntos
b) De 15 o más horas	0,70 puntos
c) De 21 o más horas	1,20 puntos
d) De 41 o más horas	1,50 puntos
e) De 71 o más horas	1,80 puntos
f) De 100 o más horas	2,10 puntos
g) De 200 o más horas	2,40 puntos
h) De 300 o más horas	2,70 puntos
i) De 400 o más horas	3,00 puntos

Se valorará hasta un máximo de 4 puntos, el impartir clases en cursos o actividades formativas específicas debidamente homologadas, en función del número de horas impartidas, según la siguiente escala:

a) Hasta 14 horas	0,50 puntos
b) De 15 o más horas	1,00 puntos
c) De 21 o más horas	1,50 puntos
d) De 41 o más horas	2,00 puntos
e) De 71 o más horas	2,40 puntos
f) De 100 o más horas	2,80 puntos
g) De 200 o más horas	3,30 puntos
h) De 300 o más horas	3,70 puntos
i) De 400 o más horas	4,00 puntos

3.4. Otros méritos

La Comisión de Valoración podrá conceder hasta un máximo de 2 puntos por la acreditación de otros méritos, distintos a los contemplados en los demás apartados del presente baremo, siempre que tengan una directa vinculación con el contenido del puesto de trabajo. La puntuación que en este apartado se asigna especificará los méritos puntuados, su relación con el contenido del puesto y la puntuación otorgada.

Quinta

El examen de la posesión de los requisitos exigidos para participar en este concurso de méritos, así como la evaluación de los méritos alegados y acreditados por quienes toman parte en el mismo, se llevará a cabo por la Comisión de Valoración, que asegurará que el concurso se desarrolla conforme a lo previsto en las bases de la convocatoria, y las normas que sean de aplicación.

La Comisión de Valoración estará compuesta de la siguiente manera:

Presidente: señor Enrique Soriano Hernández, letrado de Les Corts.

Vocales:

- Señor Juan Antonio Martínez Corral, letrado de Les Corts.
- Señora Ana Valcárcel Gómez, directora del Área Administrativa Parlamentaria.
- Señor Rafael de Juan Fenollar, jefe del Servicio de Asistencia Técnica y Mantenimiento.
- Señor Agustín Ruiz Claramonte, jefe del Servicio de Informática, funcionario de Les Corts, designado por el Consell de Personal.

Secretària:

– Senyora Asunción Cabedo Llorens, cap de secció del Departament de Gestió de Personal, que actuarà amb veu però sense vot.

Els membres de la Comissió de Valoració, tret de la secretària, hauran de posseir una titulació igual o superior a l'exigida per a accedir als llocs de treball convocats.

La Comissió de Valoració podrà constituir ponències de treball per a preparar i agilitar la valoració dels mèrits al·legats i acreditats pels concursants.

Per a la vàlida constitució i actuació de la Comissió de Valoració o de les ponències que s'hagen acordat, serà necessària la presència de la meitat més un dels seus membres, inclosos el president i la secretària, o els que legalment els substituïsquen.

Els membres de la Comissió de Valoració hauran d'abstenir-se d'intervenir i podran ser recusats quan hi concórreguen circumstàncies de les previstes en els articles 28 i 29 de la Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

La Comissió de Valoració, per tal d'acomplir millor les seues finalitats, podrà nomenar assessors, que limitaran la seua actuació a l'exercici de la seua especialitat, i actuaran amb veu però sense vot.

El funcionament de la Comissió s'adaptarà al que estableixen els articles 9 i següents de les Normes per a la provisió dels llocs de treball de les Corts Valencianes, de 13 d'abril de 1999, i en allò no previst per aquestes s'aplicarà el que hi ha establert en la Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú per als òrgans col·legiats.

La Comissió de Valoració, a l'efecte d'indemnitzacions per assistència a les reunions, es regirà pel Decret 24/1997, d'11 de febrer, del govern valencià, sobre indemnització per raó del servei i gratificacions per serveis extraordinaris, modificat per Decret 88/2008, de 20 de juny, i per l'Ordre de 23 de juliol de 1998 de la llavors Conselleria d'Economia, Hisenda i Administració Pública.

Sisena

Una vegada finalitzat el termini de presentació de sol·licituds, es constituirà la Comissió de Valoració dins la setmana següent, que procedirà a verificar que les persones concursants reuneixen els requisits i les condicions exigits per a participar en el concurs i dur a terme l'avaluació dels mèrits al·legats i acreditats pels que siguen admesos a prendre-hi part.

La puntuació assignada per la Comissió de Valoració serà la resultant de fer la mitjana de les puntuacions atorgades en cada cas per cadascun dels membres d'aquella amb dret de vot.

La puntuació mínima exigida per a la provisió dels llocs de treball objecte de la convocatòria serà de sis punts.

Una vegada efectuada l'avaluació de les persones concursants, la Comissió de Valoració formularà, amb caràcter provisional, la proposta de resolució del concurs i assignació dels llocs de treball convocats. Aquesta proposta haurà de ser efectuada dins dels quinze dies hàbils següents a la finalització del termini de presentació de sol·licituds.

Secretaria:

– Señora Asunción Cabedo Llorens, jefa de sección del Departamento de Gestión de Personal, quien actuará con voz pero sin voto.

Los miembros de la Comisión de Valoración, excepto la secretaria, deberán poseer una titulación igual o superior a la exigida para acceder a los puestos de trabajo convocados.

La Comisión de Valoración podrá constituir ponencias de trabajo para preparar y agilizar la valoración de los méritos alegados y acreditados por los concursantes.

Para la válida constitución y actuación de la Comisión de Valoración o de las ponencias que se hayan acordado, será necesaria la presencia de la mitad más uno de sus miembros, incluidos el presidente y la secretaria, o quienes legalmente le sustituyan.

Los miembros de la Comisión de Valoración deberán abstenerse de intervenir y podrán ser recusados cuando concurren en ellos circunstancias de las previstas en los artículos 28 y 29 de la Ley de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común.

La Comisión de Valoración, para el mejor cumplimiento de sus fines podrá nombrar asesores, que limitarán su actuación al ejercicio de su especialidad, actuando con voz pero sin voto.

El funcionamiento de la Comisión se adaptará a lo establecido en los artículos 9 y siguientes de las Normas para la provisión de los puestos de trabajo de las Cortes Valencianas, de 13 de abril de 1999, y en lo no previsto en ellas será de aplicación lo que establece la Ley de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común para los órganos colegiados.

La Comisión de Valoración, a efectos de indemnizaciones por asistencia a las reuniones, se regirá por el Decreto 24/1997, de 11 de febrero, del gobierno valenciano, sobre indemnización por razón del servicio y gratificaciones por servicios extraordinarios, modificado por Decreto 88/2008, de 20 de junio, y por la Orden de 23 de julio de 1998 de la entonces Conselleria de Economía, Hacienda y Administración Pública.

Sexta

Una vez finalizado el plazo de presentación de solicitudes, se constituirá la Comisión de Valoración dentro de la semana siguiente, procediendo a verificar que las personas concursantes reúnen los requisitos y condiciones exigidos para participar en el concurso y realizar la evaluación de los méritos alegados y acreditados por quienes sean admitidos a tomar parte en el mismo.

La puntuación asignada por la Comisión de Valoración será la resultante de promediar las puntuaciones otorgadas en cada caso por cada uno de los miembros de aquella con derecho a voto.

La puntuación mínima exigida para la provisión de los puestos de trabajo objeto de la convocatoria será de seis puntos.

Una vez efectuada la evaluación de las personas concursantes, la Comisión de Valoración formulará, con carácter provisional, la propuesta de resolución del concurso y asignación de los puestos de trabajo convocados. Esta propuesta habrá de ser efectuada dentro de los quince días hábiles siguientes a la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

La proposta contindrà una relació de les persones concursants admeses i de les excloses, expressarà de major a menor la puntuació final assignada a cadascuna de les persones admeses i indicarà les persones concursants que no hagen obtingut la puntuació mínima necessària per a accedir als llocs de treball convocats. La proposta expressarà les persones concursants a les quals s'ha adjudicat els llocs de treball.

Aquesta proposta s'exposarà al públic als taulers d'anuncis de Les Corts durant el termini de deu dies hàbils. Les persones concursants podran formular davant la Comissió de Valoració en aquest termini les alegacions i les reclamacions que estimen oportunes.

Les persones participants en el concurs a les quals no s'haja adjudicat cap dels llocs de treball oferts en la convocatòria podran obtenir els llocs de treball que resulten vacants en virtut de l'adjudicació d'aquells, sempre que hagen obtingut la puntuació mínima exigida. A aquest efecte hauran de fer constar en la sol·licitud de participació en el concurs que volen optar a les resultes.

Les preferències d'adjudicació per resultes es formularan per escrit davant la Comissió de Valoració en els dos primers dies del termini d'alegacions i reclamacions.

Transcorregut el termini d'alegacions, la Comissió de Valoració resoldrà les reclamacions que s'hagen presentat, formularà la proposta definitiva de resolució del concurs i adjudicació dels llocs de treball, i la remetrà a la Mesa de Les Corts.

Setena

La resolució del concurs i l'adjudicació dels llocs de treball els efectuarà la Mesa de Les Corts. L'acord que s'adopti a aquest efecte es publicarà en el *Butlletí Oficial de Les Corts*.

Una vegada adoptat l'acord, la presidenta de Les Corts durà a terme l'adscripció del personal funcionari als llocs de treball corresponents, segons allò previst en l'article 2.a dels Estatuts de govern i règim interior de la cambra.

L'acord de la Mesa de Les Corts que resolga el concurs i realitzi l'adjudicació dels llocs de treball indicarà la data en què les persones concursants cessaran en els llocs de treball corresponents i el termini per a prendre possessió de les noves destinacions.

Les destinacions així obtingudes seran irrenunciables.

Vuitena

La sol·licitud de les persones interessades per a prendre part en aquesta convocatòria suposa l'acceptació expressa d'aquestes bases.

Novena

Contra les actuacions de la Comissió de Valoració, i també contra l'acord de la Mesa de Les Corts que resolga el concurs, es podrà interposar recurs davant la Mesa de Les Corts en el termini d'un mes comptador a partir de l'endemà de la publicació d'aquest, de conformitat amb el que s'estableix en l'article 66 dels Estatuts de govern i règim interior de la cambra.

La propuesta contendrá una relación de las personas concursantes admitidas y de las excluidas, expresando de mayor a menor la puntuación final asignada a cada una de las personas admitidas e indicando las personas concursantes que no hayan obtenido la puntuación mínima necesaria para acceder a los puestos de trabajo convocados. La propuesta expresará las personas concursantes a las que se haya adjudicado los puestos de trabajo.

Esta propuesta se expondrá al público en los tabloneros de anuncios de Les Corts durante el plazo de diez días hábiles. Las personas concursantes podrán formular ante la Comisión de Valoración en este plazo las alegaciones y reclamaciones que estimen oportunas.

Las personas participantes en el concurso a quienes no se les haya adjudicado ninguno de los puestos de trabajo ofertados en la convocatoria podrán obtener los puestos de trabajo que resulten vacantes en virtud de la adjudicación de aquellos, siempre que hayan obtenido la puntuación mínima exigida. A tal efecto deberán hacer constar en la solicitud de participación en el concurso que desean optar a las resultas.

Las preferencias de adjudicación por resultas se formularán por escrito ante la Comisión de Valoración en los dos primeros días del plazo de alegaciones y reclamaciones.

Transcurrido el plazo de alegaciones, la Comisión de Valoración resolverá las reclamaciones que se hubiesen presentado, formulará la propuesta definitiva de resolución del concurso y adjudicación de los puestos de trabajo, y la remitirá a la Mesa de Les Corts.

Séptima

La resolución del concurso y la adjudicación de los puestos de trabajo los efectuará la Mesa de Les Corts. El acuerdo que se adopte a tal efecto será publicado en el *Boletín Oficial de Les Corts*.

Una vez adoptado el acuerdo, la presidenta de Les Corts llevará a cabo la adscripción del personal funcionario a los correspondientes puestos de trabajo, según lo previsto en el artículo 2.a de los Estatutos de gobierno y régimen interior de la cámara.

El acuerdo de la Mesa de Les Corts que resuelva el concurso y realice la adjudicación de los puestos de trabajo indicará la fecha en que las personas concursantes cesarán en los correspondientes puestos de trabajo y el plazo para tomar posesión de los nuevos destinos.

Los destinos así obtenidos serán irrenunciables.

Octava

La solicitud de las personas interesadas para tomar parte en esta convocatoria supone la aceptación expresa de estas bases.

Novena

Contra las actuaciones de la Comisión de Valoración, así como contra el acuerdo de la Mesa de Les Corts que resuelva el concurso, se podrá interponer recurso ante la Mesa de Les Corts en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de su publicación, de conformidad con lo previsto en el artículo 66 de los Estatutos de gobierno y régimen interior de la cámara.

Cosa que es publica per a general coneixement, d'acord amb el que hi ha establert en l'article 95.1 del Reglament de Les Corts.

Palau de Les Corts
València 2 de setembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

El secretari segon
Antoni Such Botella

ANNEX

Convocatòria de concurs intern de mèrits per a la provisió de deu llocs de treball d'oficial de gestió parlamentària vacants en la relació de llocs de treball de Les Corts.

Convocatòria de data _____

Lo que se publica para general conocimiento, de acuerdo con lo establecido en el artículo 95.1 del Reglamento de Les Corts.

Palau de Les Corts
Valencia 2 de septiembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

El secretario segundo
Antoni Such Botella

ANEXO

Convocatoria de concurso interno de méritos para la provisión de diez puestos de trabajo de oficial de gestión parlamentaria vacantes en la relación de puestos de trabajo de Les Corts.

Convocatoria de fecha _____

Cognoms, nom	DNI
--------------	-----

Llocs de treball d'oficial de gestió parlamentària

Número lloc de treball	Adscripció	Número preferència
3108	Assessoria Jurídica Secretaria General	
3211	Servei d'Estadística, Documentació i Biblioteca Secretaria General	
3304	Servei de Relacions Públiques i Protocol Secretaria General	
3507	Servei d'Informàtica Secretaria General	
4203	Departament de Gestió Parlamentària de l'Àrea Administrativa Parlamentària	
4213	Departament de Gestió Parlamentària de l'Àrea Administrativa Parlamentària	
4404	Departament de Gestió de Personal de l'Àrea Administrativa Parlamentària	
4405	Departament de Gestió de Personal de l'Àrea Administrativa Parlamentària	
5227	Àrea Assistència Tècnica i Manteniment	
6207	Àrea Econòmica	

Mèrits que s'alleguen:

La persona sotassignada declara que vol optar a les resultes.

SÍ

NO

Apellidos, nombre	DNI
-------------------	-----

Puestos de trabajo de oficial de gestión parlamentaria

Número puesto de trabajo	Adscripción	Número preferencia
3108	Aseoría Jurídica- Secretaria General	
3211	Servicio de Estudios, Documentación y Biblioteca- Secretaria General	
3304	Servicio de Relaciones Públicas y Protocolo- Secretaria General	
3507	Servicio de Informática- Secretaria General	
4203	Departamento de Gestión Parlamentaria del Área Administrativa Parlamentaria	
4213	Departamento de Gestión Parlamentaria del Área Administrativa Parlamentaria	
4404	Departamento de Gestión de Personal del Área Administrativa Parlamentaria	
4405	Departamento de Gestión de Personal del Área Administrativa Parlamentaria	
5227	Área Asistencia Técnica y Mantenimiento	
6207	Área Económica	

Méritos que se alegan:

La persona abajo firmante declara que desea optar a las resultas.

<input type="checkbox"/>	SI
<input type="checkbox"/>	NO

La persona sotassignada declara que reuneix tots i cadascun dels requisits assenyalats en la base tercera de la convocatòria.

A València, ___ de _____ de _____

MOLT EXCEL·LENT SENYORA PRESIDENTA DE LES CORTS

La persona firmante declara que reúne todos y cada uno de los requisitos señalados en la base tercera de la convocatoria.

En Valencia, ___ de _____ de _____

MOLT EXCEL·LENT SENYORA PRESIDENTA DE LES CORTS

Llista provisional de persones admeses i excloses al concurs oposició per a la provisió de 14 places d'oficials de gestió parlamentària de Les Corts

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS

De conformitat amb el que hi ha establert en la base cinquena de la convocatòria, de 5 de març de 2008, sobre el concurs oposició per a la provisió de 14 places vacants d'oficials de gestió parlamentària de Les Corts, aprovo i resolc publicar en el *Butlletí Oficial de Les Corts* la llista provisional de persones admeses i excloses que figura en l'annex I d'aquesta resolució.

Las personas interessades podran interposar les reclamacions oportunes o rectificar els errors en què hagen incorregut, dins del termini de 10 dies comptadors des del dia següent al de la publicació d'aquesta resolució.

Palau de Les Corts
València, 9 de setembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

Lista provisional de personas admitidas y excluidas al concurso oposición para la provisión de 14 plazas de oficiales de gestión parlamentaria de Les Corts

PRESIDENCIA DE LES CORTS

De conformidad con lo establecido en la base quinta de la convocatoria, de 5 de marzo de 2008, sobre el concurso oposición para la provisión de 14 plazas vacantes de oficiales de gestión parlamentaria de Les Corts, apruebo y resuelvo publicar en el *Boletín Oficial de Les Corts* la lista provisional de personas admitidas y excluidas que figura en el anexo I de esta resolución.

Las personas interesadas podrán interponer las reclamaciones oportunas o rectificar los errores en que hubieran incurrido, dentro del plazo de 10 días contados desde el día siguiente al de la publicación de esta resolución.

Palau de Les Corts
Valencia, 9 de septiembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

ANNEX I
LLISTA PROVISIONAL DE PERSONES ADMESSES

TORN LLIURE

PRIMER COGNOM	SEGON COGNOM	NOM	NIF
ABARCA	VILLALDO	MARTA	22567925A
ADRIAN	GALVEZ	INMACULADA	22693660C
ADRIAN	GÁLVEZ	FRANCISCO	25404339B
ALBELDA	ESCANDELL	M ^o ANGELES	20779451D
ALBERT	HERRANZ	MARIA	20824996Z
ALCALÁ	GARCÍA	MARIA DEL MAR	85086901B
ALEXANDRE	ESCRIG	ANTONIA	33412376T
ALEPUZ	GARCÍA	CARMEN	52726260W
ALEPUZ	GIMÉNEZ	M ^o ELENA	29195083X
ALONSO	CHINESTA	GLORIA	22532405H
ALONSO	VIDAL	SERGI	22124510M
ALTAÑA	FERRER	MARÍA BEGOÑA	18972545Y
APARICIO	GÓMEZ	CRISTINA	44863156T
ARNAU	ESPIÑOSA	CARMEN	33461633Z
ARTIAGA	GONZÁLEZ	ANDRÉS	70504813S
ASENSI	BONET	MERCÉ	73503494W
ASENSI	VENDRELL	ALBERTO	20807726V
BALNAULI	BESO	MARÍA MACARENA	52747337B
BALLESTER	CARAÑANA	GLORIA	20160673T
BARBERÁN	MADRIGAL	JOSÉ MIGUEL	52638615X
BARRIGA	SANZ	M ^o LUISA	29166642C
BASELGA	FUSTER	LOURDES	29171147V
BAYARRI	TORRES	RAQUEL	44794564V
BELTRÁN	GALÍ	M ^o DEL MAR	52794277P
BLANCAS	GONZÁLEZ-CORROTO	ANA ISABEL	52700176T
BLASCO	PAYÀ	M ^o LUISA	44864402G
BLASCO	PAYÀ	ROSA M ^o	44863456R
BLAT	MUÑOZ	M ^o JOSÉ	24344426F
BOHORQUES	MARCHORI	MARTA	22645942G
BOLÁS	GONZÁLEZ-LLIBERÓ	AMPARO	29194639A
BONET	GIMENO	JORDI	44514786B
BOSCH	MARCO	BEATRIZ	20018488R
BOU	COMES	AMPARO VICENTA	24337349Z
BOYER	GÓMEZ	MÓNICA	21455808M
BREZO	CASAN	ALMUDENA	29183501C
BRONCHUD	ROS	CARMEN	33405312C
CABO	BALLESTER	ESTER	29185428S
CADROY	MARTÍNEZ	JORDI	53055197Q
CAMACHO	ORDÓÑEZ	JOSÉ LUÍS	30496870C
CANO	LLORENS	ÁLVARO	33465879M
CARBONELL	ORTS	ANGEL DANIEL	52674313N
CÁRCEL	CORTÉS	LAURA	44858983J

CÁRCEL	CORTÉS	M ^ª CARMEN	25392579G
CARRETERO	NAVARRO	MARGARITA	52680768G
CARRETERO	VICENTE	MARÍA ANTONIA	19898835V
CARRILLO	ESPINOSA	PAULA	24363069C
CARRILLO	HUETE	ROSA MARÍA	48299166V
CASAÑA	VILLANOVA	DOLORES	85084449C
CASTAÑEDA	TORRICO	ISABEL SOLEDAD	48311271R
CASTELLANO	AGUILAR	CAROLINA	44300582Y
CASTELLAR	BONET	M ^ª DEL MAR	74086127E
CASTILLO	JURADO	ANA ISABEL	44515154B
CASTILLO	JURADO	MIGUEL	44851023B
CASTRO	PÉREZ	MÓNICA	44794742B
CEBRIÁN	ALFARO	M ^ª PILAR	22694271X
CEBRIÁN	PIQUERAS	M ^ª DEL CARMEN	33474105C
CÍSCAR	GARCÍA	ENCARNACIÓN	52633327N
CIVERA	MARTÍNEZ	JUAN FRANCISCO	25413167F
CLARAMUNT	MARTORELL	JUAN JESÚS	24383150E
COBACHO	CASTILLO	MÓNICA	73771847Z
COMECHE	CUECO	M ^ª LUISA	22536610Z
CORTINA	SAN RAFAEL	M ^ª CRISTINA	33473853K
COVES	ESCOLANO	ROSARIO	24302924C
COVES	ESCOLANO	YOLANDA	52723872Y
CUBEL	ARCA	MARIANO	19878900T
CUBELLS	BEL TRÁN	M ^ª ENCARNACIÓN	20155307Q
CUEVAS	BODX	JESÚS	19001863E
CULEBRADAS	SOTOS	NURIA	29200724Q
DEL TORO	GONZÁLEZ	ANA MARÍA	24348907A
DÍAZ	MARTÍNEZ	MARÍA JOSÉ	25404328T
DÍAZ	MUÑOZ	FRANCISCO JOSÉ	44857853X
DOMENECH	LUCAS	FRANCISCA CARMEN	25392400D
DOMÉNECH	VIDAL	SOLEDAD	48286705E
DOMÍNGUEZ	PASCUAL	ENRIQUE	22696771A
ECHEVARRÍAS	IBARS	M ^ª FUENSANTA	19847976B
EGEA	ESCRIVÁ	M ^ª DELS ÀNGELS	20822115P
ELVIRA	VÁZQUEZ	FÁTIMA	19900817K
ERES	QUILES	ROSA	44793563M
ESCRIBÁ	SUAREZ	LAURA	73392736N
ESPADÀ	BARÓN	M ^ª CARMEN	24359296L
ESPÍN	RÓDENAS	MARÍA DE LOS ÀNGELES	22568417N
ESPINOSA	MARTÍNEZ	SILVIA MARÍA	29189026V
ESTAÑ	MORENO	OFELIA	21449109E
ESTEBAN	ALGORA	MARÍA TERESA	33410485H
ESTEVE	ALMEDA	ELISA	85088639R
FERNÁNDEZ	ANTOLINEZ	MISERICORDIA	26493162Z
FERNÁNDEZ	SALOMÓN	M ^ª ISABEL	25420201A
FONT	TEBAR	M ^ª ANTONIA	22538052F
FRONTERA	MARTÍNEZ	JUAN JOSÉ	29183834P
FUENTES	PÉREZ	ENRIQUE DIEGO	29211170C
FUERTE	HARO	M ^ª SOLEDAD	25380539Q
GABRIEL	DAUDÍ	M ^ª JOSÉ	29176790W

GADEA	BARÓ	EVA MATILDE	22689566C
GALDÓN	MARTORELL	ROSA Mª	20826666M
GARCIA	CABANES	AMELIA	24323384X
GARCÍA	CERVERA	OLGA	24375558C
GARCÍA	ERES	TEODORA	29205000Z
GARCÍA	MENGUAL	FERNANDO	52783863J
GARCÍA	MOLINA	JAI ME	22546342V
GARCÍA	OLMEDILLAS	Mª ANUSKA	29175656H
GARCÍA	ZAHONERO	Mª DEL MAR	45632728S
GARCÍA-ROBLEDO	RAFECAS	BEATRIZ	22694798P
GARCÍA-ROBLEDO	RAFECAS	ENRIQUE	22667844X
GARRIDO	CASTILLA	FRANCISCO JOSÉ	52721380K
GIL	CARRASCO SA	FRANCESC	20780811N
GILABERT	REBOLLEDO	ADORACIÓN	22543963F
GIMÉNEZ	NAVARRO	VERONICA	44862335F
GIMENO	ANGUAS	ROSA MARÍA	24344216G
GODINHO	BRITO	ALEXANDRA MARINA	32962608R
GÓMEZ	ANDUJAR	ERNESTO	24356231J
GONZÁLEZ	GARCÍA ÁNGELA	JORGE FÉLIX	51702987E
GONZÁLEZ	REIG	ALVARO	22568402C
GRANERO	VENANCIO	Mª JOSÉ	33406971T
GRAU	SOLER	JOSÉ VICENTE	20008036Z
GUTIERREZ	RODRÍGUEZ	BELÉN DESAMPARADOS	22692118L
HERNÁNDEZ	LÓPEZ	ISABEL EUGENIA	33463335Z
HERRERO	ALFARO	NOEMÍ	21515135S
HERRERO	ARROYO	CARMEN	73559575D
HERREROS	BASAURI	KATEKA EVA	19901230C
HIPÓLITO	BONET	FRANCISCA MARÍA	24359748B
HUERTAS	GARCIA	ANA ISABEL	24364399Q
IBÁÑEZ	BERNABEU	LUISA MARÍA	52651229C
IBARRA	BONET	ISABEL	73652474B
IGLESIAS	TAL AVERA	AMPARO	44502008K
JAYA	ROCA	JOSEP	43745742H
JIMENEZ	MARTÍNEZ	INMACULADA C.	29160000W
LAGUIA	DONOSO	JOSÉ DAVID	48439116N
LATORRE	DEL CARMEN	Mª CRISTINA	33402967K
LAYANA	DAZA	JAVIER JOSÉ	24329897Z
LEÓN	CORONADO	Mª ISABEL	29165728A
LLORCA	LIDÓN	GEMA	20240768D
LLOVELL	GINER	Mª TERESA	45635510Z
LLOVERA	CAMPOS	Mª DESAMPARADOS	22558104A
LOMA	GIMÉNEZ	FRANCISCO ANTONIO	29197746M
LÓPEZ	ALMENAR	BEATRIZ	52725732A
LÓPEZ	BUEDO	LAURA	53202499A
LÓPEZ	TALAYA	FRANCISCA	07553171V
MACHADO	FALCÓ	CARLOS	44515184H
MAESTU	MORALEDA	ESTHER	48582559G
MANZANERA	BERTOLÍN	RAQUEL	52737236F
MARCO	PLANELLS	ANGELES	53359885T
MARCO	PLANELLS	MARIANO	44859573M

MARÍ	ALEGRE	JUAN ALBERTO	24394967V
MARÍ	ALEGRE	M ^º JOSÉ	29186177M
MARÍ	GASCÓ	VICENTA	73763013N
MARTÍ	LAPIEDRA	MARÍA PILAR	52796470Q
MARTÍN	PEÑA	PEDRO ENRIQUE	24346192W
MARTÍNEZ	ALBIOL	CLARA	19003469H
MARTÍNEZ	ALLADO	M ^º AMPARO	22639651S
MARTÍNEZ	BELLA	MARÍA DEL CONSOL	20416136W
MARTÍNEZ	CELADES	ARTURO	20463414S
MARTÍNEZ	HERNÁNDEZ	JOSÉ	29157201D
MARTÍNEZ	JUAN	MARÍA LAURA	48344662L
MARTÍNEZ	LLOPIS	AMPARO	52739249L
MARTÍNEZ	MURILLO	ALICIA	29190908K
MARTÍNEZ	RAIGAL	MISERICORDIA	26483077A
MARTÍNEZ	REQUENI	JESSICA	43135159Q
MARTÍNEZ	SENENT	RAFAEL	24357934Z
MARTÍNEZ	TELLO	ADRIANO	79091055N
MARZAL	SAEZ	ROBERTO CARLOS	44329239M
MAS	MUÑOZ	CARME	73570108P
MASCARELL	JORQUES	ADELA	20832412R
MAYOR	GUILLOT	ANA	44512807X
MAZARRO	OLIVER	ESTHER	19843947F
MILLA	IBÁÑEZ	JORGE JUAN	25407304D
MIMBELA	DELGADO	MARÍA LUZ	29087779R
MIÑES	MARTÍNEZ	M ^º LUISA	25408167K
MOLINS	GRANELL	M ^º CRISTINA	24326790N
MOLLÀ	VILLAPLANA	M ^º TERESA	20423336A
MOMPÓ	MARTÍNEZ	VICENTE	20795976C
MONRABAL	COLLADO	ERNEST	24309801C
MONS	GARCÍA	VICENTE	45795029M
MONTANER	ELAT	SERGIO	48307364G
MONTERO	MARTÍNEZ	ADINHOA	29195979D
MONZÓ	CHÁFER	FRANCISCO JAVIER	44802811F
MORA	GUZMAN	JOSEP	48381563M
MORA	GUZMÁN	MIREIA	48381564Y
MORAL	MELERO	M ^º CARMEN	44797520Y
MORALES	MONSALVE	JUAN VICENTE	19900447L
MORANT	AGUILAR	JOSÉ PEDRO	29157949K
MORCILLO	BENLLOCH	AMPARO	48305630H
MORENO	COLLADO	M ^º EUGENIA	33450268B
MORENO	MARTÍNEZ	ANDRÉS	29184954R
MOYA	RAMÍREZ	JULIO	25411594K
MULET	MICÓ	MARTA	33460231S
MUÑOZ	MORÓN	ÁNGELES	20811275R
MURCIA	GUZMÁN	ISABEL	53094768G
MURRIA	SALES	M ^º MAGDALENA	18979923R
NÁCHER	MONZÓ	JUAN MIGUEL	73544565H
NÁCHER	VERDEGUER	M ^º AMPARO	22570805P
NAVARRETE	CANO	MARIA	53053128V
NAVARRO	CONTRERAS	GENOVEVA	29161739Q

NAVARRO	MORENO	FÁTIMA	29191637Z
NIEVES	JIMÉNEZ	LAURA	22572575F
OLMEDA	BELENCOSO	ISABEL	22549696J
ORTIZ	ARRIBAS	HELENA	20161213B
ORTS	BALLESTER	M ^ª CARMEN	73546310S
OVIEDO	CAMBRONERO	M ^ª ÁNGELES	25407704H
PAGA	LLORENS	ROBERTO	18973620T
PALLÁS	MANZANO	SALVADOR	20014251L
PALMERO	EL ANCO	EL ANCA FLORENCIA	29161812C
PALOS	TRAVER	JESÚS ENRIQUE	73378899K
PANADERO	SORIANO	M ^ª AMPARO	04578700K
PAÑOS	BUENO	PILAR NATIVIDAD	45630097Y
PAÑOS	MADRONA	MARIA SOLEDAD	20016919L
PARDO	SOLEBES	JORGE JAIME	53054172A
PEIRO	CEJUDO	MARÍA ALICIA	33407381L
PEÑA	ROSELLÓ	CRISTINA MARÍA	24360588T
PÉREZ	ALEMAÑ	CAROLINA	52771502A
PÉREZ	GARCÍA	JOSÉ VICENTE	52690382G
PÉREZ	GARCÍA	M ^ª FRANCISCA	52685176L
PÉREZ	HERRERO	SANDRA	24371780Z
PÉREZ	LOZANO	M ^ª TERESA	48382763D
PÉREZ	SÁEZ	M ^ª JOSÉ	73391406Q
PERIS	MOLINA	DANIEL	44877465A
PERIS	TUR	MARCO ANTONIO	20824408R
PICAZO	JOVER	FRANCISCO JAVIER	79170223Z
PICÓ	GOURSOLLE	BEATRIZ ALICIA	33452433Z
PICOT	MOLINA	JOSEFA	73939463Y
PLANELL S	NAVARRO	LAURA	33454949T
PLASENCIA	ABÁSULO	SILVIA	44505330P
PLUMED	BAYARRI	M ^ª TERESA	22567893V
POLICARPO	ANDRÉS	ASSUMPTA	52672513Y
POMAR	LAVARÍAS	SALVADOR	33563241P
PONCE	MATEO	MARÍA SOL	25416030H
PORTILLO	BARBERA	MARÍA DEL	29192126C
PUCHADES	BORT	M ^ª JOSEFINA	24350233H
RAMÓN	GONZÁLEZ	MARÍA DEL MAR	25389446E
RAMOS	PASCUAL	MARÍA FRANCISCA	22685569V
REPISO	GARCÍA	JOSÉ MANUEL	24341784X
REQUENA	DE GRACIA	JOSÉ LUÍS	29182422E
RIBES	EL ASCO	EVA M ^ª	24337882H
RIGS	CEBRIAN	M ^ª ASUNCIÓN	24307817Z
RODRIGO	GÓMEZ	BEATRIZ	73581802H
RODRÍGUEZ	CLEMENTE	ROSA MARIA	73754970L
RODRÍGUEZ	REINA	ISIDORO	19889052D
RODRÍGUEZ	RODRÍGUEZ	LIDIA	33401478G
RODRÍGUEZ	SORIANO	M ^ª ELENA	22639660R
ROIG	MARGAIX	ANA MARÍA	45631532S
ROMERO	ALEXANDRE	PAULA	44868361F
ROMERO	ALONSO	LILIANA NOEMI	21002300B
ROMERO	PALANCA	MARÍA ENCARNACIÓN	48441872P

ROS	CALVO	MARIA CARMEN	73546168B
ROYO	CALAFORRA	M ^º CARMEN	52673012E
RUBIO	GARCÍA	EVA	53222941K
RUBIO	VALVERDE	MARÍA PILAR	52700319M
RUIZ	SARMIENTO	M ^º ANTONIA	52636566P
RUIZ	SORIA	M ^º TERESA	24330046W
RUIZ	TOMAS	PABLO	22146676E
SABATER	BORONAT	FEDERICO	22689243L
SANCHEZ	LLACER	YOLANDA	20164121K
SÁNCHEZ	ÁLVAREZ	LIDIA	20155537Q
SANCHIS	FERNÁNDEZ DE	ALEJANDRO	22546689L
	CÓRDOVA		
SANCHIS	LABORDA	FRANCESC	33464741V
SANZ	HERNAMPÉREZ	MARÍA DE LOS REYES	18963244C
SEBASTIÁN	VALLÉS	ANA	85090705C
SELVA	SAPENA	PAULA M ^º	22582768B
SERRA	RAMÓN	M ^º ANGELES	48305695Z
SERRANO	GONZÁLEZ	MARÍA DEL ROSARIO	73387591L
SERRANO	VILA	CLAUDIA	45633952C
SIELVA	GUILLEN	MARÍA PILAR	52631816L
SIERRA	ORTEGA	PEDRO	19895880Y
SOLER	GUTIÉRREZ	VÍCTOR DAVID	20165904X
SOLER	TORTOSA	M ^º CARMEN	20422942T
SOLER	VILA	LEONARDO	24327570X
TABERNER	CUBILLES	GEMMA M ^º	48381051E
TARÍN	ROCA	JAVIER	52670883D
TARRAZONA	GARCÍA	M ^º DEL MAR	20011429A
TEROL	REIG	MARIA ANGELES	52711969V
TORBARRA	VILLANUEVA	MARÍA CARMEN	70513549B
TOLEDO	ELASCO	AMPARO	22583757B
TORRES	CEBRIAN	M ^º ESTER	33468226Y
TORRES	IBÁÑEZ-ALGARRA	ALMUDENA	24365654Y
TORRES	ISONA	MARÍA JOSÉ	20830088T
ÚBEDA	BARBERÁ	RAFAEL	73943436T
VALLS	VEIGA	RAQUEL	44792450L
VAZQUEZ	PRAT	MARIA CRISTINA	22555252A
VÉLEZ	PAGES	M ^º ISABEL	25122683J
VERA	OSCA	JUAN BAUTISTA	20818727R
VIDAL	ALBI	M ^º JOSEFA	22530117F
VIDAL	JUAREZ	MARIA DEL CARMEN	20440914D
VILA	BARBERÁ	M ^º CARMEN	52640203B
VILAR	MORA	JUAN MARCOS	20787567Y
VILLACRECES	MARCO	ALICIA	29160223H
VILLAGRASA	PÉREZ	M ^º CRISTINA	22552617J
VILLALONGA	MUSOLES	JUAN JOSÉ	52799073C
VILLAMÓN	ALONSO	MIGUEL	24374755E
ZAHONERO	GREUS	SUSANA	24372619W

LLISTA PROVISIONAL DE PERSONES EXCLOSES**TORN LLIURE**

PRIMER COGNOM	SEGON COGNOM	NOM	NIF	MOTIU D'EXCLUSIÓ
BARTRET	GUTIÉRREZ	BEGOÑA	22532750H	3i4
CALOMARDE	GARZÓN	SALVADOR ANDRÉS	52654081C	3i4
GARCÍA	MARTÍNEZ	LORENA	20035599T	1i2
GRANDE	MARTÍNEZ	DEMETRIO	21437318F	1
GUILLEM	RAMIRO	M ^o CARMEN	44505992A	1i3
LLAVADOR	AGUADO	JOSÉ MIGUEL	19835820E	1
MEDINA	NAVARRO	BEGOÑA	22577439H	1

Motiu d'exclusió:

5. No presenta la sol·licitud en el termini corresponent.
6. No signa la sol·licitud.
7. No presenta el DNI.
8. No justifica l'abonament dels drets d'examen.

LLISTA PROVISIONAL DE PERSONES ADMESES**PROMOCIÓ INTERNA:**

PRIMER COGNOM	SEGON COGNOM	NOM	NIF
BALLESTEROS	SORIANO	RAFAEL	25377696W
GIJÓN	ARGÜELLO	MANUEL VICENTE	19883000Y
JIMÉNEZ	ZAFRILLA	CARLOS PEDRO	22543255N
LLINARES	TORREGROSA	M ^o BELÉN	21487510J
MATEO	MONTAÑÉS	ANTONIO	22690015D
NOVELLA	NAVARRO	VICENTE	22559289S
PARDO	BARREDA	JOAN CARLES	19897656B
PEIRÓ	ROMERO	JESÚS	73541287Y
PÉREZ	ARNAL	JOSE	24337788Q
PONS	GIL	PASCUAL MANUEL	20770461N
PUCHADES	BORT	RAMÓN	24332800L
PUCHADES	VILA	VICENT JOSEP	22526748L
SANCHIS	SOLER	JOSE	20417693H
ÚBEDA	BARBERÀ	ANA BELÉN	20814996L
YÁÑEZ	GÓMEZ	LAURA	22553076N

LLISTA PROVISIONAL DE PERSONES EXCLOSES**PROMOCIÓ INTERNA:**

Cap.

ANEXO I
LISTA PROVISIONAL DE PERSONAS ADMITIDAS

TURNO LIBRE

PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NIF
ABARCA	VILLALDO	MARTA	22567925A
ADRIAN	GALVEZ	INMACULADA	22693660C
ADRIAN	GÁLVEZ	FRANCISCO	25404339B
ALBELDA	ESCANDELL	M ^º ANGELES	20779451D
ALBERT	HERRANZ	MARIA	20824996Z
ALCALÁ	GARCÍA	MARIA DEL MAR	85086901B
ALEXANDRE	ESCRIG	ANTONIA	33412376T
ALEPUZ	GARCÍA	CARMEN	52726260V
ALEPUZ	GIMÉNEZ	M ^º ELENA	29195083X
ALONSO	CHINESTA	GLORIA	22532405H
ALONSO	VIDAL	SERGI	22124510M
ALTAÑA	FERRER	MARÍA BEGOÑA	18972545Y
APARICIO	GÓMEZ	CRISTINA	44863156T
ARNAU	ESPINOSA	CARMEN	33461633Z
ARTIAGA	GONZÁLEZ	ANDRÉS	70504813S
ASENSI	BONET	MERCÉ	73503494W
ASENSI	VENDRELL	ALBERTO	20807726V
BADRAULI	BESO	MARÍA MACARENA	52747337B
BALLESTER	CARAÑANA	GLORIA	20160673T
BARBERÁN	MADRIGAL	JOSÉ MIGUEL	52638615X
BARRIGA	SANZ	M ^º LUISA	29166642C
BASELGA	FUSTER	LOURDES	29171147V
BAYARRI	TORRES	RAQUEL	44794564V
BELTRÁN	GALÍ	M ^º DEL MAR	52794277P
BLANCAS	GONZÁLEZ-CORROTO	ANA ISABEL	52700176T
BLASCO	PAYÁ	M ^º LUISA	44864402G
BLASCO	PAYÁ	ROSA M ^º	44863456R
BLAT	MUÑOZ	M ^º JOSÉ	24344426F
BOHORQUES	MARCHORI	MARTA	22645942G
BOLÁS	GONZÁLEZ-LLIBERÓS	AMPARO	29194639A
BONET	GIMENO	JORDI	44514786B
BOSCH	MARCO	BEATRIZ	20018488R
BOU	COMES	AMPARO VICENTA	24337349Z
BOYER	GÓMEZ	MÓNICA	21455808M
BREZO	CASAN	ALMUDENA	29183501C
BRONCHUD	ROS	CARMEN	33405312C
CABO	BALLESTER	ESTER	29185428S
CADROY	MARTÍNEZ	JORDI	53055197Q
CAMACHO	ORDÓÑEZ	JOSÉ LUÍS	30496870C
CANO	LLORENS	ÁLVARO	33465879M
CARBONELL	ORTS	ANGEL DANIEL	52674313N
CÁRCEL	CORTÉS	LAURA	44858983J

CÁRCEL	CORTÉS	M ^º CARMEN	25392579G
CARRETERO	NAVARRO	MARGARITA	52680768G
CARRETERO	VICENTE	MARÍA ANTONIA	19898835V
CARRILLO	ESPINOSA	PAULA	24363069C
CARRILLO	HUETE	ROSA MARÍA	48299166V
CASAÑA	VILLANOVA	DOLORES	85084449C
CASTAÑEDA	TORRICO	ISABEL SOLEDAD	48311271R
CASTELLANO	AGUILAR	CAROLINA	44300582Y
CASTELLAR	BONET	M ^º DEL MAR	74086127E
CASTILLO	JURADO	ANA ISABEL	44515154B
CASTILLO	JURADO	MIGUEL	44851023B
CASTRO	PÉREZ	MÓNICA	44794742B
CEBRIÁN	ALFARO	M ^º PILAR	22694271X
CEBRIÁN	PIQUERAS	M ^º DEL CARMEN	33474105C
CÍSCAR	GARCÍA	ENCARNACIÓN	52633327N
CIVERA	MARTÍNEZ	JUAN FRANCISCO	25413167F
CLARAMUNT	MARTORELL	JUAN JESÚS	24383150E
COBACHO	CASTILLO	MÓNICA	73771847Z
COMECHE	CUECO	M ^º LUISA	22536610Z
CORTINA	SAN RAFAEL	M ^º CRISTINA	33473853K
COVES	ESCOLANO	ROSARIO	24302924C
COVES	ESCOLANO	YOLANDA	52723872Y
CUBEL	ARCA	MARIANO	19878900T
CUBELLS	BEL TRÁN	M ^º ENCARNACIÓN	20155307Q
CUEVAS	BOIX	JESÚS	19001863E
CULEBRADAS	SOTOS	NURIA	29200724Q
DEL TORO	GONZÁLEZ	ANA MARÍA	24348907A
DÍAZ	MARTÍNEZ	MARÍA JOSÉ	25404328T
DÍAZ	MUÑOZ	FRANCISCO JOSÉ	44857853X
DOMENECH	LUCAS	FRANCISCA CARMEN	25392400D
DOMÉNECH	VIDAL	SOLEDAD	48286705E
DOMÍNGUEZ	PASCUAL	ENRIQUE	22696771A
ECHEVARRÍAS	IBARS	M ^º FUENSANTA	19847976B
EGEA	ESCRIVÁ	M ^º DELS ÀNGELS	20822115P
ELVIRA	VÁZQUEZ	FÁTIMA	19900817K
ERES	QUILES	ROSA	44793563M
ESCRIBÁ	SUAREZ	LAURA	73392736N
ESPADÀ	BARÓN	M ^º CARMEN	24359296L
ESPÍN	RÓDENAS	MARÍA DE LOS ÀNGELES	22568417N
ESPINOSA	MARTÍNEZ	SILVIA MARÍA	29189026W
ESTAÑ	MORENO	OFELIA	21449109E
ESTEBAN	ALGORA	MARÍA TERESA	33410485H
ESTEVE	ALMEDA	ELISA	85088639R
FERNÁNDEZ	ANTOLINEZ	MISERICORDIA	26493162Z
FERNÁNDEZ	SALOMÓN	M ^º ISABEL	25420201A
FONT	TEBAR	M ^º ANTONIA	22538052F
FRONTERA	MARTÍNEZ	JUAN JOSÉ	29183834P
FUENTES	PÉREZ	ENRIQUE DIEGO	29211170C
FUERTES	HARO	M ^º SOLEDAD	25380539Q
GABRIEL	DAUDÍ	M ^º JOSÉ	29176790W

GADEA	BARÓ	EVA MATILDE	22689566C
GALDÓN	MARTORELL	ROSA M ^ª	20826666M
GARCIA	CABANES	AMELIA	24323384X
GARCÍA	CERVERA	OLGA	24375558C
GARCÍA	ERES	TEODORA	29205000Z
GARCÍA	MENGUAL	FERNANDO	52783863J
GARCÍA	MOLINA	JAI ME	22546342V
GARCÍA	OLMEDILLAS	M ^ª ANUSKA	29175656H
GARCÍA	ZAHONERO	M ^ª DEL MAR	45632728S
GARCÍA-ROBLEDO	RAFECAS	BEATRIZ	22694798P
GARCÍA-ROBLEDO	RAFECAS	ENRIQUE	22667844X
GARRIDO	CASTILLA	FRANCISCO JOSÉ	52721380K
GIL	CARRASCO SA	FRANCESC	20780811N
GILABERT	REBOLLEDO	ADORACIÓN	22543963F
GIMÉNEZ	NAVARRO	VERONICA	44862335F
GIMENO	ANGUAS	ROSA MARÍA	24344216G
GODINHO	BRITO	ALEXANDRA MARINA	32962608R
GÓMEZ	ANDUJAR	ERNESTO	24356231J
GONZÁLEZ	GARCÍA ÁNGELA	JORGE FÉLIX	51702987E
GONZÁLEZ	REIG	ALVARO	22568402C
GRANERO	VENANCIO	M ^ª JOSÉ	33406971T
GRAU	SOLER	JOSÉ VICENTE	20008036Z
GUTÉRREZ	RODRÍGUEZ	BELÉN DESAMPARADOS	22692118L
HERNÁNDEZ	LÓPEZ	ISABEL EUGENIA	33463335Z
HERRERO	ALFARO	NOEMÍ	21515135S
HERRERO	ARROYO	CARMEN	73559575D
HERREROS	BASAURI	KATXA EVA	19901230C
HIPÓLITO	BONET	FRANCISCA MARÍA	24359748B
HUERTAS	GARCIA	ANA ISABEL	24364399Q
IBÁÑEZ	BERNABEU	LUISA MARÍA	52651229C
IBARRA	BONET	ISABEL	73652474B
IGLESIAS	TALAVERA	AMPARO	44502008K
JAYA	ROCA	JOSEP	43745742H
JIMENEZ	MARTÍNEZ	INMACULADA C.	29160000V
LAGUIA	DONOSO	JOSÉ DAVID	48439116N
LATORRE	DEL CARMEN	M ^ª CRISTINA	33402967K
LAYANA	DAZA	JAVIER JOSÉ	24329897Z
LEÓN	CORONADO	M ^ª ISABEL	29165728A
LLORCA	LIDÓN	GEMA	20240768D
LLOVELL	GINER	M ^ª TERESA	45635510Z
LLOVERA	CAMPOS	M ^ª DESAMPARADOS	22558104A
LOMA	GIMÉNEZ	FRANCISCO ANTONIO	29197746M
LÓPEZ	ALMENAR	BEATRIZ	52725732A
LÓPEZ	BUEDO	LAURA	53202499A
LÓPEZ	TALAYA	FRANCISCA	07553171V
MACHADO	FALCÓ	CARLOS	44515184H
MAESTU	MORALEDA	ESTHER	48582559G
MANZANERA	BERTOLÍN	RAQUEL	52737236F
MARCO	PLANELLS	ANGELES	53359885T
MARCO	PLANELLS	MARIANO	44859573M

MARÍ	ALEGRE	JUAN ALBERTO	24394967V
MARÍ	ALEGRE	Mª JOSÉ	29186177M
MARÍ	GASCÓ	VICENTA	73763013N
MARTÍ	LAPIEDRA	MARÍA PILAR	52796470Q
MARTÍN	PEÑA	PEDRO ENRIQUE	24346192W
MARTÍNEZ	ALBIOL	CLARA	19003469H
MARTÍNEZ	ALLADO	Mª AMPARO	22639651S
MARTÍNEZ	BELLA	MARÍA DEL CONSOL	20416136W
MARTÍNEZ	CELADES	ARTURO	20463414S
MARTÍNEZ	HERNÁNDEZ	JOSÉ	29157201D
MARTÍNEZ	JUAN	MARÍA LAURA	48344662L
MARTÍNEZ	LLOPIS	AMPARO	52739249L
MARTÍNEZ	MURILLO	ALICIA	29190908K
MARTÍNEZ	RAIGAL	MISERICORDIA	26483077A
MARTÍNEZ	REQUENI	JESSICA	43135159Q
MARTÍNEZ	SENENT	RAFAEL	24357934Z
MARTÍNEZ	TELLO	ADRIANO	79091055N
MARZAL	SAEZ	ROBERTO CARLOS	44329239M
MAS	MUÑOZ	CARME	73570108P
MASCARELL	JORQUES	ADELA	20832412R
MAYOR	GUILLOT	ANA	44512807X
MAZARRO	OLIVER	ESTHER	19843947F
MILLA	IBÁÑEZ	JORGE JUAN	25407304D
MIMBIELA	DELGADO	MARÍA LUZ	29087779R
MIÑES	MARTÍNEZ	Mª LUISA	25408167K
MOLINS	GRANELL	Mª CRISTINA	24326790N
MOLLÁ	VILLAPLANA	Mª TERESA	20423336A
MOMPÓ	MARTÍNEZ	VICENTE	20795976C
MONRABAL	COLLADO	ERNEST	24309801C
MONS	GARCÍA	VICENTE	45795029M
MONTANER	BLAT	SERGIO	48307364G
MONTERO	MARTÍNEZ	AINHOA	29195979D
MONZÓ	CHÁFER	FRANCISCO JAVIER	44802811F
MORA	GUZMAN	JOSEP	48381563M
MORA	GUZMÁN	MIREIA	48381564Y
MORAL	MELERO	Mª CARMEN	44797520Y
MORALES	MONSALVE	JUAN VICENTE	19900447L
MORANT	AGUILAR	JOSÉ PEDRO	29157949K
MORCILLO	BENLLOCH	AMPARO	48305630H
MORENO	COLLADO	Mª EUGENIA	33450268B
MORENO	MARTÍNEZ	ANDRÉS	29184954R
MOYA	RAMÍREZ	JULIO	25411594K
MULET	MICÓ	MARTA	33460231S
MUÑOZ	MORÓN	ÁNGELES	20811275R
MURCIA	GUZMÁN	ISABEL	53094768G
MURRIA	SALES	Mª MAGDALENA	18979923R
NÁCHER	MONZÓ	JUAN MIGUEL	73544565H
NÁCHER	VERDEGUER	Mª AMPARO	22570805P
NAVARRETE	CANO	MARIA	53053128V
NAVARRO	CONTRERAS	GENOVEVA	29161739Q

NAVARRO	MORENO	FÁTIMA	29191637Z
NIEVES	JIMÉNEZ	LAURA	22572575F
OLMEDA	BELENCOSO	ISABEL	22549696J
ORTIZ	ARRIBAS	HELENA	20161213B
ORTS	BALLESTER	M ^ª CARMEN	73546310S
OVIEDO	CAMBRONERO	M ^ª ÁNGELES	25407704H
PAGA	LLORENS	ROBERTO	18973620T
PALLÁS	MANZANO	SALVADOR	20014251L
PALMERO	BLANCO	BLANCA FLORENCIA	29161812C
PALOS	TRAYER	JESÚS ENRIQUE	73378899K
PANADERO	SORIANO	M ^ª AMPARO	04578700K
PAÑOS	BUENO	PILAR NATIVIDAD	45630097Y
PAÑOS	MADRONA	MARIA SOLEDAD	20016919L
PARDO	SOLBES	JORGE JAIME	53054172A
PEIRO	CEJUDO	MARÍA ALICIA	33407381L
PEÑA	ROSELLÓ	CRISTINA MARÍA	24360588T
PÉREZ	ALEMAÑ	CAROLINA	52771502A
PÉREZ	GARCÍA	JOSÉ VICENTE	52690382G
PÉREZ	GARCÍA	M ^ª FRANCISCA	52685176L
PÉREZ	HERRERO	SANDRA	24371780Z
PÉREZ	LOZANO	M ^ª TERESA	48382763D
PÉREZ	SÁEZ	M ^ª JOSÉ	73391406Q
PERIS	MOLINA	DANIEL	44877465A
PERIS	TUR	MARCO ANTONIO	20824408R
PICAZO	JOVER	FRANCISCO JAVIER	79170223Z
PICÓ	GOURSOLLE	BEATRIZ ALICIA	33452433Z
PICOT	MOLINA	JOSEFA	73939463Y
PLANELL S	NAVARRO	LAURA	33454949T
PLASENCIA	ABÁSOLLO	SILVIA	44505330P
PLUMED	BAYARRI	M ^ª TERESA	22567893V
POLICARPO	ANDRÉS	ASSUMPTA	52672513Y
POMAR	LAVARÍAS	SALVADOR	33563241P
PONCE	MATEO	MARÍA SOL	25416030H
PORTILLO	BARBERA	MARÍA DEL	29192126C
PUCHADES	BORT	M ^ª JOSEFINA	24350233H
RAMÓN	GONZÁLEZ	MARÍA DEL MAR	25389446E
RAMOS	PASCUAL	MARÍA FRANCISCA	22685569W
REPISO	GARCÍA	JOSÉ MANUEL	24341784X
REQUENA	DE GRACIA	JOSÉ LUÍS	29182422E
RIBES	ELASCO	EVA M ^ª	24337882H
RIGS	CEBRIAN	M ^ª ASUNCIÓN	24307817Z
RODRIGO	GÓMEZ	BEATRIZ	73581802H
RODRÍGUEZ	CLEMENTE	ROSA MARIA	73754970L
RODRÍGUEZ	REINA	ISIDORO	19889052D
RODRÍGUEZ	RODRÍGUEZ	LIDIA	33401478G
RODRÍGUEZ	SORIANO	M ^ª ELENA	22639660R
ROIG	MARGAIX	ANA MARÍA	45631532S
ROMERO	ALEXANDRE	PAULA	44868361F
ROMERO	ALONSO	LILIANA NOEMI	21002300B
ROMERO	PALANCA	MARÍA ENCARNACIÓN	48441872P

RGS	CALVO	MARIA CARMEN	73546168B
ROYO	CALAFORRA	Mª CARMEN	52673012E
RUBIO	GARCÍA	EVA	53222941K
RUBIO	VALVERDE	MARÍA PILAR	52700319M
RUIZ	SARMIENTO	Mª ANTONIA	52636566P
RUIZ	SORIA	Mª TERESA	24330046W
RUIZ	TOMAS	PABLO	22146676E
SABATER	BORONAT	FEDERICO	22689243L
SANCHEZ	LLACER	YOLANDA	20164121K
SÁNCHEZ	ÁLVAREZ	LIDIA	20155537Q
SANCHIS	FERNÁNDEZ DE	ALEJANDRO	22546689L
	CÓRDOVA		
SANCHIS	LABORDA	FRANCESC	33464741V
SANZ	HERNAMPÉREZ	MARÍA DE LOS REYES	18963244C
SEBASTIÁN	VALLÉS	ANA	85090705C
SELVA	SAPENA	PAULA Mª	22582768B
SERRA	RAMÓN	Mª ANGELES	48305695Z
SERRANO	GONZÁLEZ	MARÍA DEL ROSARIO	73387591L
SERRANO	VILA	CLAUDIA	45633952C
SIELVA	GUILLEN	MARÍA PILAR	52631816L
SIERRA	ORTEGA	PEDRO	19895880Y
SOLER	GUTIÉRREZ	VÍCTOR DAVID	20165904X
SOLER	TORTOSA	Mª CARMEN	20422942T
SOLER	VILA	LEONARDO	24327570X
TABERNER	CUBILLES	GEMMA Mª	48381051E
TARÍN	ROCA	JAVIER	52670883D
TARRAZONA	GARCÍA	Mª DEL MAR	20011429A
TEROL	REIG	MARIA ANGELES	52711969V
TOBARRA	VILLANUEVA	MARÍA CARMEN	70513549B
TOLEDO	ELASCO	AMPARO	22583757B
TORRES	CEBRIAN	Mª ESTER	33468226Y
TORRES	IBÁÑEZ-ALGARRA	ALMUDENA	24365654Y
TORRES	ISONA	MARÍA JOSÉ	20830088T
ÚBEDA	BARBERÁ	RAFAEL	73943436T
VALLS	VEIGA	RAQUEL	44792450L
VAZQUEZ	PRAT	MARIA CRISTINA	22555252A
VÉLEZ	PAGES	Mª ISABEL	25122683J
VERA	OSCA	JUAN BAUTISTA	20818727R
VIDAL	ALBI	Mª JOSEFA	22530117F
VIDAL	JUAREZ	MARIA DEL CARMEN	20440914D
VILA	BARBERÁ	Mª CARMEN	52640203B
VILAR	MORA	JUAN MARCOS	20787567Y
VILLACRECES	MARCO	ALICIA	29160223H
VILLAGRASA	PÉREZ	Mª CRISTINA	22552617J
VILLALONGA	MUSOLES	JUAN JOSÉ	52799073C
VILLAMÓN	ALONSO	MIGUEL	24374755E
ZAHONERO	GREUS	SUSANA	24372619W

LISTA PROVISIONAL DE PERSONAS EXCLUIDAS**TURNO LIBRE**

PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NIF	MOTIVO DE EXCLUSIÓN
BARTRET	GUTIÉRREZ	BEGOÑA	22532750H	3 y 4
CALOMARDE	GARZÓN	SALVADOR ANDRÉS	52654081C	3 y 4
GARCÍA	MARTÍNEZ	LORENA	20035599T	1 y 2
GRANDE	MARTÍNEZ	DEMETRIO	21437318F	1
GULLEM	RAMIRO	M ^ª CARMEN	44505992A	1 y 3
LLAVADOR	AGUADO	JOSÉ MIGUEL	19835820E	1
MEDINA	NAVARRO	BEGOÑA	22577439H	1

Motivo de exclusión:

1. No presentar la solicitud en el plazo correspondiente.
2. No firmar la solicitud.
3. No presentar el DNI.
4. No justifica el abono de los derechos de examen.

LISTA PROVISIONAL DE PERSONAS ADMITIDAS**PROMOCIÓN INTERNA:**

PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NIF
BALLESTEROS	SORIANO	RAFAEL	25377696W
GIJÓN	ARGÜELLO	MANUEL VICENTE	19883000Y
JIMÉNEZ	ZAFRILLA	CARLOS PEDRO	22543255N
LLINARES	TORREGROSA	M ^ª BELÉN	21487510J
MATEO	MONTAÑÉS	ANTONIO	22690015D
NOVELLA	NAVARRO	VICENTE	22559289S
PARDO	BARREDA	JOAN CARLES	19897656B
PEIRÓ	ROMERO	JESÚS	73541287Y
PÉREZ	ARNAL	JOSE	24337788Q
PONS	GIL	PASCUAL MANUEL	20770461N
PUCHADES	BORT	RAMÓN	24332800L
PUCHADES	VILA	VICENT JOSEP	22526748L
SANCHIS	SOLER	JOSE	20417693H
ÚBEDA	BARBERÀ	ANA BELÉN	20814996L
YÁÑEZ	GÓMEZ	LAURA	22553076N

LISTA PROVISIONAL DE PERSONAS EXCLUIDAS**PROMOCIÓN INTERNA:**

Ninguna.

Concurs públic CV-64/08 per a l'adjudicació del servei conjunt de cuina, cafeteria i menjadors de Les Corts

MESA DE LES CORTS VALENCIANES

La Mesa de Les Corts Valencianes, en la reunió del 2 de setembre de 2008, després de prendre coneixement dels plecs de clàusules administratives particulars i prescripcions tècniques per a la convocatòria del concurs públic CV-64/08 per a l'adjudicació del servei conjunt de cuina, cafeteria i menjadors de Les Corts, ha adoptat el següent

ACORD

1. Aprovar els plecs de clàusules administratives particulars i prescripcions tècniques per a la convocatòria del concurs públic CV-64/08 per a l'adjudicació del servei conjunt de cuina, cafeteria i menjadors de Les Corts, que figuren com a annex al present acord.

2. Publicar el corresponent anunci de convocatòria de concurs públic en el BOCV, en el DOCV, en el BOE i en el DOUE.

3. Designar com a membres de la Mesa de Contractació a les persones següents:

President:

– Excel·lent Vicepresident Primer
Senyor José Cholbi Diego

Suplent:

– Espectable Secretària Primera
Senyora M. Fernanda Vidal Causanilles

Vocals:

– Espectable Secretari Segon, senyor Antoni Such i Botella

Suplent:

– Excel·lent Vicepresidenta Segona, senyora Isabel Escudero Pitarch

Sr. Francisco J. Visiedo Mazón,
Lletrat de les Corts Valencianes

Sr. Álvaro Cuadrado González
Cap del Servei Econòmic

Sr. Rafael de Juan Fenollar
Cap del Servei d'Assistència Tècnica i Manteniment

Secretària:

– Sra. Mercedes Ibáñez Escobar
Oficial de Gestió Parlamentària del Servei d'Assistència Tècnica i Manteniment, amb veu i vot.

4. Retre compte del present acord als membres de la Mesa de Contractació.

Palau de les Corts Valencianes
València, 2 de setembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

El secretari segon
Antoni Such i Botella

Concurso público CV-64/08 para la adjudicación del servicio conjunto de cocina, cafetería y comedores de Les Corts

MESA DE LAS CORTES VALENCIANAS

La Mesa de las Cortes Valencianas, en la reunión celebrada el 2 de septiembre de 2008, tras tener conocimiento de los pliegos de cláusulas administrativas particulares y prescripciones técnicas para la convocatoria del concurso público CV-64/08 para la adjudicación del servicio conjunto de cocina, cafetería y comedores de Les Corts, ha adoptado el siguiente

ACUERDO

1. Aprobar los pliegos de cláusulas administrativas particulares y prescripciones técnicas para la convocatoria del concurso público CV-64/08 para la adjudicación del servicio conjunto de cocina, cafetería y comedores de Les Corts, que figuran como anexo al presente acuerdo.

2. Publicar el correspondiente anuncio de convocatoria de concurso público en el BOCV, en el DOCV, en el BOE y en el DOUE.

3. Designar como miembros de la Mesa de Contratación a las siguientes personas:

Presidente:

– Excel·lent Vicepresidente Primero
Señor José Cholbi Diego

Suplente:

– Espectable Secretaria Primera
Señora M^a Fernanda Vidal Causanilles

Vocales:

– Espectable Secretario Segundo, señor Antoni Such i Botella

Suplente:

– Excel·lent Vicepresidenta Segunda, señora Isabel Escudero Pitarch

D. Francisco J. Visiedo Mazón
Lletrado de las Cortes Valencianas

D. Álvaro Cuadrado González
Jefe del Servicio Económico

D. Rafael de Juan Fenollar
Jefe del Servicio de Asistencia Técnica y Mantenimiento.

Secretaria:

– D^a Mercedes Ibáñez Escobar
Oficial de Gestión Parlamentaria del Servicio de Asistencia Técnica y Mantenimiento, con voz y voto.

4. Dar cuenta del presente acuerdo a los miembros de la Mesa de Contratación.

Palau de les Corts Valencianes
Valencia, 2 de septiembre de 2008

La presidenta
María Milagrosa Martínez Navarro

El secretario segundo
Antoni Such i Botella

ANNEX I

QUADRE DE CARACTERÍSTIQUES
DEL CONTRACTE

Concurs número CV-64/08 per a l'adjudicació del contracte de prestació dels serveis conjunts de cafeteria i menjadors de les Corts Valencianes

La Mesa de les Corts Valencianes, en la reunió del dia 2 de setembre de 2008, ha acordat anunciar la convocatòria pública del concurs que s'indica a continuació:

A. *Objecte*: CV-64/08. Prestació del servei conjunt de cafeteria i menjadors de les Corts Valencianes

B. *Durada*: dos anys a comptar des del següent al de la formalització del contracte corresponent. Prorrogable per acord mutu sense excedir els quatre anys de durada total.

C. *Data prevista d'iniciació*: dijous 1 de gener de 2009 i, en tot cas, després de la signatura del contracte.

D. *Examen de l'expedient*: el plec de clàusules administratives particulars, el plec de prescripcions tècniques, el quadre de característiques del contracte i la possibilitat de visitar les instal·lacions actuals de cuina, cafeteria, menjador i sala restaurant, poden obtenir-se a la Secretaria General de les Corts Valencianes, situada al carrer Llibertat, números 3 i 5 de València, de 09:00 a 14:00 hores, de dilluns a divendres. La retirada d'aquesta documentació i la concertació de visites es podrà fer a partir de la publicació d'aquest anunci en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* i fins al dia en què acabarà el termini de presentació d'ofertes, al telèfon 96 387 61 00.

E. *Contingut econòmic*: Les tarifes que percebrà l'adjudicatari pel seu servei seran les que s'estableixen en la proposició econòmica realitzada per aquell.

Per compensar la incidència del règim especial de preus en el rendiment del servei s'abonarà a l'adjudicatari una quantitat anual fixa de 52.200 euros en concepte de subvenció pel servei de restauració prestat a la cuina, la cafeteria i el menjador de la planta baixa de l'Hemicicle, i una altra també fixa de 36.000 euros pel servei prestat en el menjador de la primera planta de l'Hemicicle.

També està previst el pagament d'una quantitat variable en concepte d'incentiu a la qualitat i l'ús òptim de les instal·lacions de restauració.

F. *Garantia provisional*: set mil sis-cents trenta-sis euros (7.636 euros), basant-se en l'article 91.2 de la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic, la qual cosa suposa un 2% de la retenció de crèdit efectuada.

G. *Garantia definitiva*: dinou mil vuitanta-vuit euros (19.088 euros), basant-se en l'article 83,1 de la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic, la qual cosa suposa el 5% de la retenció de crèdit efectuada.

H. *Classificació del contractista*: grup M, subgrup 6 (hostaleria i serveis de menjar) i categoria C.

ANEXO I

CUADRO DE CARACTERÍSTICAS
DEL CONTRATO

Concurso número CV-64/08 para la adjudicación del contrato de prestación de los servicios conjuntos de cafetería y comedores de las Cortes Valencianas

La Mesa de las Cortes Valencianas, en la reunión del día 2 de septiembre de 2008, ha acordado anunciar la convocatoria pública del concurso que a continuación se indica:

A. *Objeto*: CV-64/08. Prestación del servicio conjunto de cafetería y comedores de las Cortes Valencianas

B. *Duración*: dos años a contar desde el siguiente al de formalización del correspondiente contrato. Prorrogable por mutuo acuerdo sin exceder los cuatro años de duración total.

C. *Fecha prevista de iniciación*: jueves 1 de enero de 2009 y, en cualquier caso, después de la firma del contrato.

D. *Examen del expediente*: el pliego de cláusulas administrativas particulares, el pliego de prescripciones técnicas, el cuadro de características del contrato y la posibilidad de visitar las actuales instalaciones de cocina, cafetería, comedor y sala restaurante, pueden obtenerse en la Secretaría General de las Cortes Valencianas, sita en la calle Libertad, números 3 y 5 de Valencia, de 09:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes. La retirada de esta documentación y la concertación de visitas se podrá hacer a partir de la publicación de este anuncio en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* y hasta el día en que acabarà el plazo de presentación de ofertas, al teléfono 96 387 61 00.

E. *Contenido económico*: Las tarifas que percibirá el adjudicatario por su servicio serán las que se establezcan en la proposición económica realizada por aquél.

Para compensar la incidencia del régimen especial de precios en el rendimiento del servicio se abonará al adjudicatario una cantidad anual fija de 52.200 euros en concepto de subvención por el servicio de restauración prestatado en la cocina, cafetería y comedor de la planta baja del Hemiciclo, y otra también fija de 36.000 euros por el servicio prestatado en el comedor-restaurant de la primera planta del Hemiciclo.

También está previsto el pago de una cantidad variable en concepto de incentivo a la calidad y uso óptimo de las instalaciones de restauración.

F. *Garantía provisional*: siete mil seiscientos treinta y seis euros (7.636 euros), en base al artículo 91.2 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de contratos del sector público, lo que supone un 2% de la retención de crédito efectuada.

G. *Garantía definitiva*: diecinueve mil ochenta y ocho euros (19.088 euros), en base al artículo 83,1 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de contratos del sector público, lo que supone el 5% de la retención de crédito efectuada.

H. *Clasificación del contratista*: grupo M, subgrupo 6 (hostelería y servicios de comida) y categoría C.

I. *Termini de recepció de proposicions*: fins al divendres 14 de novembre de l'any 2008, a les 14:00 hores

J. *Lloc de presentació de proposicions*: en el Registre General de les Corts Valencianes, carrer Llibertat 3 i 5, de València.

K. *Licitació i obertura de proposicions*: dijous 20 de novembre de 2008, a les 10:00 hores, a la sala de comissions A, del Palau de les Corts Valencianes, carrer Llibertat 3 i 5, de València.

L. *Documentació que han de presentar les persones licitadores*: En el sobre número 1, la documentació acreditativa de la capacitat i la solvència de les empreses segons s'especifica en la clàusula 13a del plec de les administratives particulars.

En el sobre número 2, la proposta tècnica, solvència tècnica addicional i altres millores, segons es recull en la clàusula 14a del plec de les administratives particulars.

En el sobre número 3, l'oferta econòmica, els preus nets desglossats i el preu total que en resulte, tal com es determina en la clàusula 15a del plec de les administratives particulars.

M. *Criteris d'adjudicació*: Per a valorar les ofertes, es tindran en compte els criteris següents d'acord amb la ponderació que s'adjunta:

<i>1. Característiques del servei:</i>	.fins a 40 punts
– Personal que aportarà l'empresa	fins a 15 punts
– Planificació de menús	fins a 15 punts
– Condicions especials d'execució de tipus mediambiental	fins a 5 punts
– Condicions especials d'execució de tipus social,	fins a 5 punts

<i>2. Menors tarifes dels articles i menús que han d'oferir-se als usuaris del servei, sempre que no es tracte de valors anormals o desproporcionats (baixes superiors al 20%)</i>	fins a 20 punts.
--	------------------

<i>3. Qualitat tècnica i experiència de l'empresa en serveis semblants prestats satisfactòriament amb anterioritat en institucions i entitats semblants</i>	fins a 20 punts.
---	------------------

<i>4. Mesures per a garantir el manteniment de la qualitat del servei al llarg del període d'execució del contracte</i>	fins a 20 punts.
---	------------------

N. *Composició de la Mesa de Contractació*:

President:
Excel·lent Senyor Vicepresident Primer de Les Corts

I. *Plazo de recepción de proposiciones*: hasta el viernes 14 de noviembre del año 2008, a las 14:00 horas

J. Lugar de presentación de proposiciones: en el Registro General de las Cortes Valencianas, calle Libertad 3 y 5, de Valencia.

K. *Licitación y apertura de proposiciones*: el jueves 20 de noviembre de 2008, a las 10:00 horas, en la sala de comisiones A, del Palau de les Corts Valencianes, calle Libertad 3 y 5, de Valencia.

L. *Documentación que deben presentar las personas licitadoras*: En el sobre número 1, la documentación acreditativa de la capacidad y la solvencia de las empresas según se especifica a la cláusula 13ª del pliego de las administrativas particulares.

En el sobre número 2, la propuesta técnica, solvencia técnica adicional y otras mejoras, según se recoge en la cláusula 14ª del pliego de las administrativas particulares.

En el sobre número 3, la oferta económica, los precios netos desglosados y el precio total que resulte, tal como se determina en la cláusula 15ª del pliego de las administrativas particulares.

M. *Criterios de adjudicación*: Para valorar las ofertas, se tendrán en cuenta los criterios siguientes de acuerdo con la ponderación que se adjunta:

<i>1. Características del servicio</i>	hasta 40 puntos
– Personal a aportar por la empresa	hasta 15 puntos
– Planificación de menús	hasta 15 puntos
– Condiciones especiales de ejecución de tipo medioambiental	hasta 5 puntos
– Condiciones especiales de ejecución de tipo social,	hasta 5 puntos

<i>2. Menores tarifas de los artículos y menús que han de ofrecerse a los usuarios del servicio, siempre que no se trate de valores anormales o desproporcionados (bajas superiores al 20%)</i>	hasta 20 puntos.
---	------------------

<i>3. Calidad técnica y experiencia de la empresa en servicios parecidos prestados satisfactoriamente con anterioridad en instituciones y entidades similares</i>	hasta 20 puntos.
---	------------------

<i>4. Medidas para garantizar el mantenimiento de la calidad del servicio a lo largo del periodo de ejecución del contrato</i>	hasta 20 puntos.
--	------------------

N. *Composición de la Mesa de Contratación*:

Presidente:
Excel·lent Señor Vicepresidente Primero de Les Corts

Vocals:

- Espectable Secretari Segon de Les Corts
- Honrat Lletrat Major o lletrat en qui delegue
- El cap del Servei Econòmic
- Lletrat, directora d'àrea o cap de servei que designe la Secretaria General
- Un representant del Consell de Personal de Les Corts
- Un oficial de gestió parlamentària, designat per la Secretaria General, que actuarà com a secretari de la Mesa de Contractació.

València, 2 de setembre de 2008.

La presidenta de les Corts Valencianes,
Milagrosa Martínez Navarro.

Correcció d'errades de l'acord de Mesa 845/VII, relatiu a la Convocatòria del concurs públic CV-64/08

Amb relació a l'acord de Mesa número 845/VII, adoptat per la Mesa de les Corts Valencianes, en la reunió del 2 de setembre, relatiu a la convocatòria del concurs públic CV-64/08, es fa constar entre els membres de la Mesa de Contractació Margarita Massó Guarro en representació del Consell de Personal, en qualitat de vocal.

Palau de les Corts Valencianes
València, 15 de setembre de 2008

Javier Guillem Carrau

Vocales:

- Espectable Secretario Segundo de Les Corts
- Honrat Letrado Mayor o letrado en quien delegue
- El jefe del Servicio Económico
- Letrado, directora de área o jefe de servicio que designe la Secretaría General
- Un representante del Consejo de Personal de Les Corts
- Un oficial de gestión parlamentaria, designado por la Secretaría General, que actuará como Secretario de la Mesa de Contratación.

Valencia, 2 de septiembre de 2008.

La presidenta de las Cortes Valencianas,
Milagrosa Martínez Navarro.

Corrección de errores del acuerdo de Mesa 845/VII, relativo a la convocatoria del concurso público CV-64/08

En relación al acuerdo de Mesa número 845/VII, adoptado por la Mesa de les Corts Valencianes, en la reunión celebrada el 2 de septiembre, relativo a la convocatoria del concurso público CV-64/08, se hace constar entre los miembros de la Mesa de Contratación a Margarita Massó Guarro en representación del Consell de Personal, en calidad de vocal.

Palau de les Corts Valencianes
Valencia, 15 de septiembre de 2008

Javier Guillem Carrau